

MASSAGUER
1 9 2 0



VOL. V

ABRIL, 1920.

NO. 4

S O C I A L

IPP
PATR. DOTT. D'AG.
MILANO



**PATRIMONIO
DOCUMENTAL**

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

UCLA Library

Esta versión digital ha sido realizada por la **Dirección de Patrimonio Documental** de la **Oficina del Historiador de La Habana** con fines de investigación no comerciales, como parte del proyecto de colaboración internacional con la **Universidad de California, Los Angeles (UCLA)**.

Proyecto

“Digitalización y acceso digital a la revista Social”



Perfil institucional en Facebook

Patrimonio Documental
Oficina del Historiador

nota legal



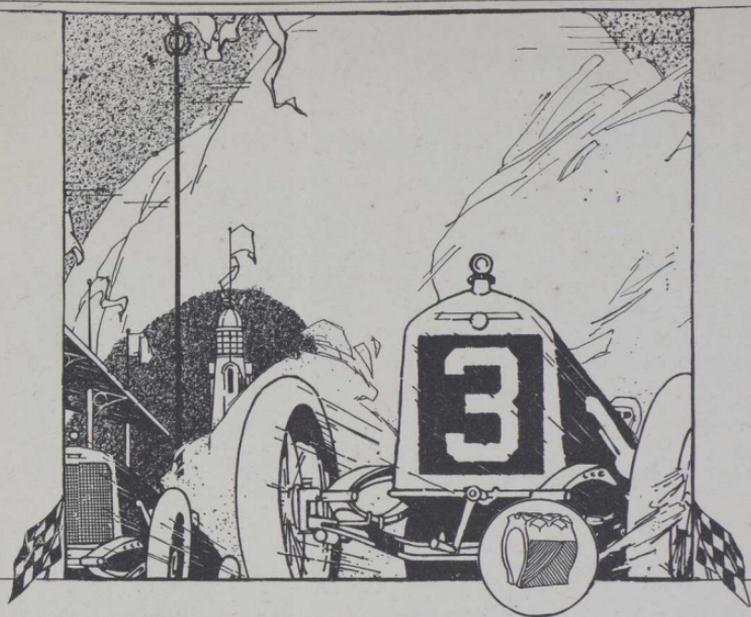
MIS DOS DEBILIDADES

ANUNCIOS
RESEVEN

POR LARRAÑAGA
NACIONALES



PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL RESTAURADOR
DE LA PATRIMONIO



La Resistencia de las Gomas Neumáticas Acordonadas Goodyear

La capacidad de servicio de una goma neumática, bajo todo punto de vista, depende de la manera como resista al calor, a la fuerza y a todas las pruebas a que se la somete en las pistas de carreras.

Las Gomas Neumáticas Acordonadas Goodyear han obtenido los honores de la victoria en todas las pistas de carreras del mundo.

El significado de ésta aseveración reposa en el hecho de que en las carreras una goma neumática se somete a un ensayo más riguroso que en cualquiera otra clase de servicio.

La resistencia que poseen las Gomas Neumáticas Acordonadas Goodyear, que les permite alcanzar el máximo grado de velocidad en las carreras, reposa únicamente en el hecho de ser fabricadas con miles de cuerdas hechas de una fibra de algodón de primera calidad.

Cada una de éstas cuerdas se tiende a un ángulo de 45 grados. Tanto las telas como las cuerdas en particular están aisladas por una capa de goma pura que les da gran acolchonamiento y elasticidad.

Al mismo tiempo todas las cuerdas pueden moverse libremente, doblarse y recobrar su posición original *sin el menor contacto ni fricción alguna.*

En caso de un choque o sacudida, que sobrevenga como resultado de las imperfecciones de los caminos o carreteras, las Gomas Neumáticas Goodyear con su elasticidad absorben y no dejan sentir al automóvil el efecto que pudiera desarrollarse de ellas.

Esta misma elasticidad fallaría fácilmente si no estuviera reforzada por la resistencia de la goma neumática. La fortaleza de las Gomas Neumáticas Acordonadas Goodyear las protege contra los reventones, pinchazos y demás accidentes semejantes, aumenta sobremedida el recorrido y les da una máxima seguridad.

Las Gomas Neumáticas Acordonadas Goodyear reducen el consumo de gasolina, mejoran la velocidad y aumentan la duración del automóvil.

Todas éstas magníficas condiciones se deben únicamente a la manera ideal con que se fabrican las Gomas Neumáticas Acordonadas Goodyear.

M 500-S

THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY

AMISTAD 96, HABANA

GOMAS NEUMATICAS ACORDONADAS

GOODYEAR

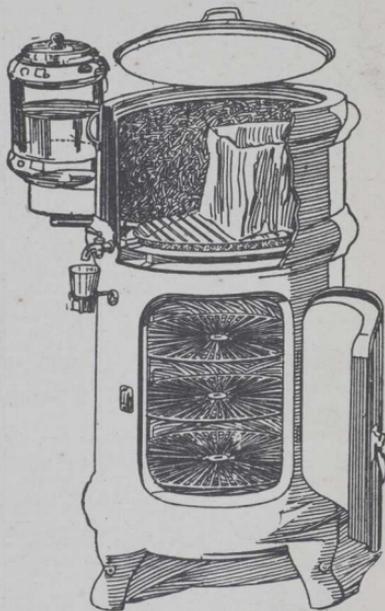
BIBLIOTECA
MUSEO
DE
LA HABANA

PATRIMONIO DOCUMENTAL
GUARDIA DEL MOTOR
DE LA HABANA

ENFRIAN MAS CON MENOS HIELO

No tiene que romperse la cabeza pensando como conservará sus alimentos en verano.

La nevera White Frost es de metal esmaltado en blanco y su construcción permite que su interior permanezca siempre limpio.



CONSERVE SUS ALIMENTOS EN BUEN ESTADO


FRANK ROBINS CO.
▪ HABANA ▪


PATRIMONIO
DOCUMENTAL
INSTITUTO DEL PATRIMONIO CULTURAL



NO NOS VEREMOS EN.....



TEATRO NACIONAL

(Centro Callego, Pasco de Martí
entre San Rafael y San José)



Casas y Lezama presentan la Compañía de Comedia Española, dirigida por el primer actor Sr. Emilio Thuiller, y en la que figuran las actrices señoras Jiménez, Gelabert y Alba; y los señores Balaguer, Fuentes y otros.

Pronto: Lola Montes y Nati, la Bilbaína.

En Mayo, el maestro Bracale trae a los insignes cantantes Caruso, Bezanzoni, Mardones Stracciari, y Barrientos.

MIRAMAR
(Pasco de Martí y Avenida del
General Antonio Maceo)

Baile, Variedades y Cenas.



MARGOT

(Pasco de Martí entre Trocadero
y Colón)

Gran éxito de la famosa bailarina.

LA ARGENTINA

Sra de la Paz.



TEATRO PAYRET

(Pasco de Martí y San José)



Santos y Artigas presentan la compañía de zarzuelas y revistas que dirige el maestro Penella.

Figuran en la compañía las actrices Aurora Ferrándiz, Carmen Tomás, la Marieta, y Blanquita Pozas, y los actores Moncayo y Lamas.

Función diaria.

FAUSTO

(Pasco de Martí y Colón)

Función diaria de cinematografía.
Lunes y viernes, de moda



CAMPOAMOR

(Plazuela de Albisu)

Cinematógrafo todo el día.



TEATRO MARTI

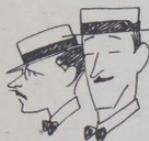
(Dragones e Ignacio Agramonte)

Los Hermanos Velasco presentan diariamente su gran compañía de zarzuelas y revistas.

Todas las noches, la gran revista musical.

ARCO IRIS

Con un lujosísimo decorado y atrezzo.



ORIENTAL PARK

(Marianao, Habana)

Grandes carreras de automóviles, por conocidos drivers como Ralph de Palma y Chevrolet.



COMEDIA

(Animas entre Pasco de Martí y Agramonte)

Compañía de Comedia de Alejandro Garrido.

Función diaria.



FRONTON JAI ALAI

(Enrrique Villuendas entre Lucena
y Marqués González)

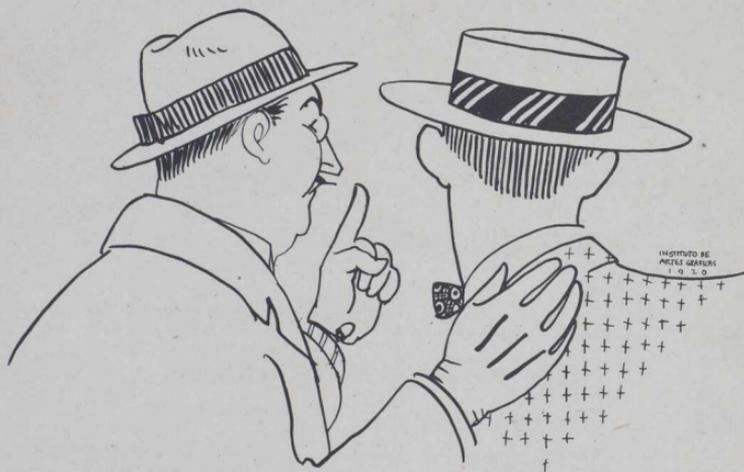
Función diaria, menos los lunes,
de pelota vasca.

Jueves, día de moda.



¿POR QUE NO MIRA USTED EL NUEVO

C H A L M E R S ?



7 Asientos. Magneto Bosch. 6 Cilindros.
Motometro. Bomba de Aire.

CHESTER E. ABBOTT
Agente Unico
Marina 36
Habana

IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL INSTITUTO
DE LA HISTORIA



LA CREMA "TEINDELYS" da una tez de lirio

La Crema "Teindelys", fina, untuosa, es inofensiva. No afecta la piel en lo más mínimo; le da elasticidad y la blanquea sin lubricarla demasiado, sin llegar nunca a darle brillo.

La Crema "Teindelys" está perfumada con flores naturales, y es el tipo más perfecto de las cremas de tocador.

Sujeta el polvo, asegura al cutis una coloración exquisita

ARYS
3, rue de la Paix
PARIS

De venta en:
EL ENCANTO, Galiano y San Rafael.
CASA WILSON, Obispo, 52.
MADEMOISELLE CUMONT, Prado 96.


PATRIMONIO
DOCUMENTAL
UNIDAD DEL INSTITUTO DE LA HISTORIA DE ESPAÑA

MARMON

34

EL AUTOMOVIL DE ALTA DISTINCION CONSTRUIDO
POR FABRICANTES ESCRUPULOSOS EN SU GIRO.

Para satisfacción de los dueños de automóviles podemos decir que no hay en el mercado un carro que haya recibido la aprobación del público como la tiene el "Marmou".

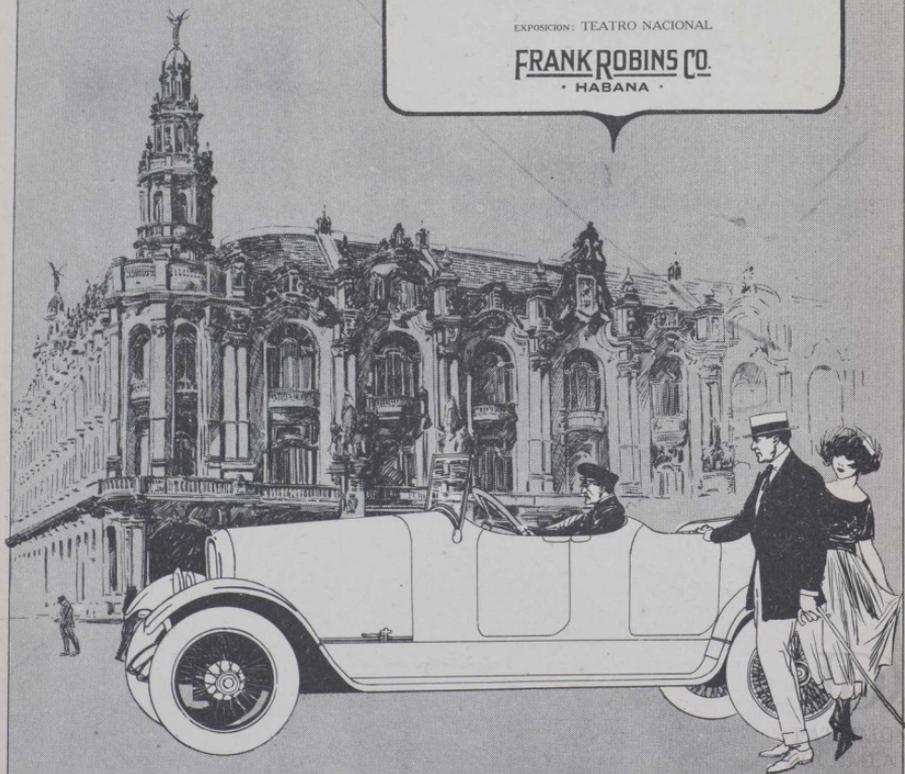
Esta supremacía estriba en que el "Marmou" se fabrica cuidadosamente, dedicándole toda la atención necesaria.

Los "Marmou" se inspeccionan con gran cuidado antes de ser vendidos, lo que contribuye a sostener la reputación que gozan sus fabricantes.

Al comprar un "Marmou" Ud. tiene la seguridad de obtener un automóvil para todos los caminos y por su comodidad hacen agradable los viajes largos.

EXPOSICION: TEATRO NACIONAL

FRANK ROBINS CO.
HABANA



ARTICULOS DE IMPORTACION



—Esos recién casados casi no comen...
 —Pues si siguen subiendo los víveres, voy a especializar
 en viajeros de luna de miel.

(Lemen, en el "Post-Dispatch", de Saint Louis)



—¡Sal de bajo de la escalera, Norman! ¿No sabes que
 es de mal agüero?

(Calvert Smith, en el "Judge", de N. Y.)



White Rock

EL AGUA MINERAL
 QUE PREFIEREN LOS
 QUE TOMAN LO MEJOR.

PARIMONIO DOCUMENTAL

L'APRES-MIDI
D'UN FAUNE

POR MARIO KORBEL



ESTUDIOS DE RUSSELL SPAULDING

PRADO 77 A, HABANA

LÁMPARAS. MUEBLES, MODELOS EXCLUSIVOS, OBJETOS DE ARTE.

PARIS

NEW YORK

IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL

De mi



Para tí

NOTAS DEL

DIRECTOR.

BOUQUETS

SOCIAL es uno de los mas elegantes magazines de su clase. Tipográficamente es superior a casi todos los periódicos de nuestro país.—(M. A. Harper, Manager del Dept de Comercio del Oklahoma Publishing Co.)

SOCIAL es una espléndida muestra de arte tipográfico, además de sus buenos artículos e ilustraciones.—(H. S. Beecher, Manager de Anuncios de la Gillette Safety Razor Co, de Canadá.)

A LOS ANUNCIANTES

Desde esta fecha, y para poder garantizar buen lugar y composición se ruega a los anunciantes de SOCIAL que entreguen sus originales antes del 15 del mes anterior.

Por ejemplo: los originales del mes de Mayo deben ser entregados antes del 15 de este mes de abril.

DE NERVO

Como oro en polvo, según la frase popular, guardamos una poesía de Amado Nervo, para la próxima edición de SOCIAL, que saldrá a principio de Mayo.

Son unos bellos versos escritos en el valioso album de la Sra. Lucrecia Cuartas de Mediz, la bella cubana que se desposó hace algunos años con el distinguido poeta yucateco Antonio Mediz-Bolio.

GRACIAS

Hemos sido reelecto en nuestro cargo de presidente del Club de Propagandas de Cuba, en cuya directiva figuran los Sres. Andrés de Terry, Jaime Valls, Mario Macbeath, Lopez Ortiz; Avelino Pérez, Gómez de Garay, Chester Abbott, Virgilio Morales Díaz, Adriano T. Nussa, Emilio Villaverde.

La próxima Convención de los Clubs de Anuncios Asociados será en la ciudad de Indianapoli: (E. U. de A.) en el mes de Junio.

Caricatura por G. de Fornara



El notable poeta americano, a bordo del buque en que regresó de Rusia después de cumplir la altruista misión que le confiara su gobierno.

Walsh, ha pasado recientemente por la Habana, en viaje a Sur América.

De su "Antología de Poetas Hispano Americanos", próximo a aparecer, nos ha cedido la interesante página que publicamos en este número, donde el insigne poeta americano traduce al borinqueño Dávila.



© Underwood & Underwood, N. Y. UNION DOCUMENTAL





En las Alturas del Country Club Park



EL PASEO FAVORITO. Con Avenidas espléndidas, todas asfaltadas, donde su lujoso auto se desliza sin sobresaltos ni brinco. Si otra máquina va por delante, no lo llena de polvo, porque allí no lo hay. Usted disfruta cómodamente del paisaje, entre jardines y flores. ¿No es así? La Habana se moderniza, se transforma.

Habana: la mayor atracción de América.

Es la Costa Azul del Mundo occidental, por su clima y belleza y múltiples atracciones. Numerosos turistas y millonarios americanos, vendrán a nuestras playas en busca de salud y placer. Como Niza, Montecarlo, Ostende, son lugares escogidos de temporada por el alto mundo europeo, así la Habana será la ciudad de expansión para los magnates de las finanzas y de la industria.

Country Club Park era una necesidad. ¿Podríamos figurarnos una Habana moderna sin un Parque Residencial como lo poseen todas las grandes Metrópolis americanas? ¿No nos causaría la misma sorpresa ver pasear por el Prado una pareja en carreta, con una yunta de bueyes? Sección Social High Class.

Vea usted las obras del Lago. Estamos invirtiendo más de 250.000 dólares. Una vez acabado causará grata sorpresa por lo grandioso y lo acabado de la concepción. Habrá embarcaderos a cada lado. Y las tardes del Country Club Park serán aun más deliciosas que las actuales, cuando al pasear en su auto alrededor del Lago, por soberbia Avenida entre palmas y flores, vea a señoritas y jóvenes remar alegremente sobre las olas.

El Malecón, a las orillas del Lago, se está construyendo rápidamente. tendrá una longitud de 1.500 metros aproximadamente.

Todos los terrenos alrededor del Lago están ya vendidos. Sin embargo, los dueños de parcelas en las Alturas del Country Club Park, tendrán también derecho a un lugar adecuado para su canoa o lancha en el embarcadero.

Ahora es el momento de elegir su lote. El precio actual es una oportunidad. Se están construyendo Residencias por valor de más de medio millón de dólares. Estos terrenos van adquiriendo un valor altísimo.

Omnibus, tranvía, tennis, golf, paseos especiales para jinetes, boating... Baños de mar a un paso de su casa.

Nuestro Agente General estará todos los domingos por la tarde en los terrenos, para enseñar los lotes y dar detalles respecto de ellos. Entre semana, en Obispo 53, Banco The Trust Company of Cuba.—Country Club Park Inv. Co. Obispo 53. Teléfs. A-2822. A-2339. A-7681.

SOCIAL

Se publica mensualmente en la ciudad de la Habana, República de Cuba, por la casa HERMANOS MASSAGUER, Avenida del Cerro 528 (Edificio del Instituto de Artes Gráficas de la Habana). 30 cts. número corriente, 60 cts. número atrasado, \$3.00 m. o. el año; \$3.50 en el extranjero. Para anuncios, pida tarifa.

OSCAR HUMBERTO MASSAGUER, Administrador.

EN ESTE NUMERO

PORTADA:

Noche de abono Massaguer

LITERATURA:

Lo que se ve tras el cristal de un *attaché* . . . Lord Tiffany 17
 Gustavo Courbet Francois G. de Cisneros 18
 Noche del Trópico Sergio La Villa 21
 Sime Bernardo G. Barros 22
 Semanas Espaldas Farceur 27
 Semana Santa (de Dávila) traducido por Thomas Walsh 28
 Versos Emilia Bernal 31
 Mi colega Caruso Massaguer 33
 En Camino (poesía) Efrén Rebollo 34
 La Mujer del Porvenir (cuento) Carlos Loveira 37
 Costumbristas Cubanos Luis Victoriano Betancourt 40
 El Cañón de Don Bernardo Ramiro Cabrera 46
 Poetisas Cubanas R. de L. 67
 Horas Sombrías Miguel A. Garrido 78
 Canción del Siglo Galante Emilio Carrere 83
 Acolaciones literarias Hermann 92

PINTURA, ESCULTURA, CARICATURA:

Artículos de Importación Varios 9
 Primavera Mario Korbelt 16
 Cuadros (óleos) Gustavo Courbet 18
 Dibujos Sime 22
 Los señores de Enright Louis Marx 23
 Caruso Massaguer 33
 Massaguer Enrico Caruso 33
 Federico Edelmann (Ellos) Massaguer 36
 Mischa Elman Massaguer 51
 Esculturas del Salón 1920 Ulmo y Mateu 53
 La Fuerza vasalla de la Belleza González del Blanco 56
 "El Taller", de Courbet Lucien Metivet 80

FOTOGRAFÍAS:

Thomas Wash Underwood & Underwood 11

Vicente Blasco Ibáñez Arnold Genthe 20
 Tarde del Malecón Leuhrsens 21
 Miss Peggy Hyland Fox Film 24
 Miss Priscilla Dean Universal 25
 Miss Betty Brown Ira Hill 26
 Srta. Alba Resines 29
 Sra. Gelabert Kaulak 29
 De--hy Dalton Sareny 30
 Adolfo Bracale Martinec 32
 Ricardo Stracciari Colomina 32
 Gabriela Besanzoni Bixio 32
 José Mardones Gispert 22
 María Escobar Mishkin 32
 María Barrientos Godknows 32
 La Oración Blez 35
 Polo en Miami Matlack, Miami 38
 Las Novias Henry, Villas, y Am.Photo 41
 Srta. Falla Bonet Blez 42
 Srta. Kindelán Blez 42
 Srta. Chacón Soborán 43
 Actualidades Varios 44
 En San Diego Blez 47
 La Escultura del Salón Varios 53
 El Castillo de la Fuerza American Photo Studios 55
 González del Blanco Gispert 56
 La Asociación de Católicas Cubanas Villas 63
 Emilia Bernal Colomina 67
 La Moda Femenina Godknows 69

LA MODA:

Sólo para Caballeros 58
 La Moda Femenina 69

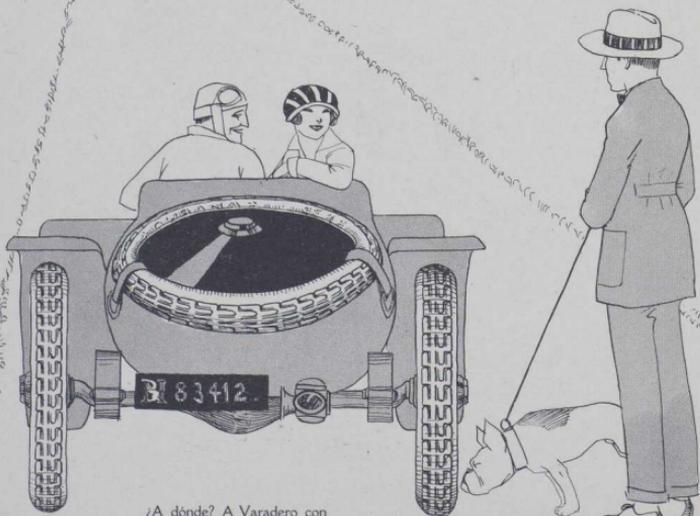
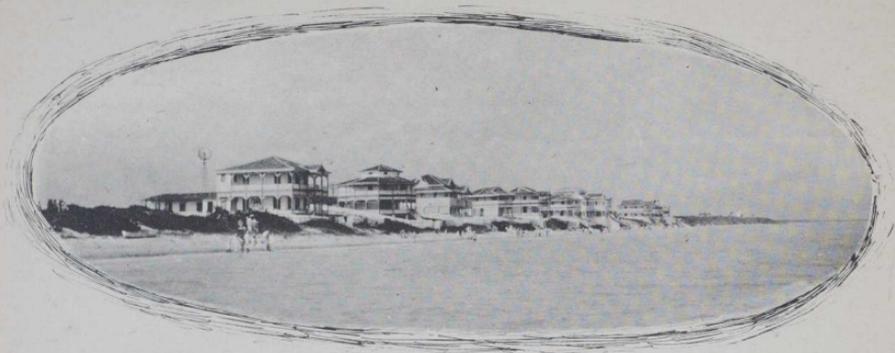
OTRAS SECCIONES:

Nos veremos en... 5
 De mí para tí El Director 11
 La Habana se divierte El Duque de El 43

Dr. EMILIO ROIG DE LEUCHSENRING, Jefe de Redacción
 A quien deben ir dirigidos todos los trabajos literarios.



PATRIMONIO
 DOCUMENTAL



¿A dónde? A Varadero con
GOMAS CUBANAS
que quiere decir: viaje rápi-
do, feliz y seguro.

IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL

INSTITUTO DE
ARTES GRÁFICAS
1920



EN EL PALCO

(EL ESPIRITU DE LA PORTADA)

Es noche de abono.

Los palcos de plata y primer piso se hallan eléctricos de lindas solistas y joyas deslumbrantes. . .

En el palco escénico derrama el divino Enrico su lágrimas furiosas.

En las galerías altas se oye al insigne tenor con unción unos, y con asombro otros.

Abajo se charla, se critica, se murmura. . .

Una púlsida y pintada debutante dirige sus auras imprudentes, al enorme palco del Unión Club, donde los abanicos de guano trabajan como mariposas en el fondo negro de los fracs. En un antepalco discuten dos 5-sancioneros, que se han visto obligado a abonarse, por el que dió. Una mamá dormita. . .

Minutos antes de terminarse la ópera, cuando se prepara el gran finale, unas damas abandonan con mal disimulada prisa su palco. (Como esperar que caiga el telón?)

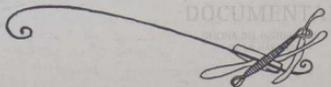
Podrían quedarse sin mesa en el "Sevilla", para el elegante refresco apresá minuto. . .



PRIMAVERA

La última obra del notable escultor checoslavo Mario Korbela, que acaba de terminar en su estudio de la Quinta Avenida. Esta bellísima estatua será probablemente instalada en el parque de la finca "El Chico", propiedad del Sr. Presidente de la República.

PATRIMONIO
DOCUMENTO





Via: Des
 RE: 57809
 Localización:
HS (1914)



LO QUE SE VE TRAS EL CRISTAL DE UN ATTACHÉ

Por LORD TIFFANY

(Hojas de un diario de diplomático aburrido)

Febrero 1.—La Nazimova. ¡Dios mío! en "Stronger Than Death". Es la sensación cinematográfica del día. La sonrisa mortal de la serpiente humana, la terrible sonrisa del veneno fragante, el odio para todo lo feo,—en palabras o en actos,—y toda ella como una ánfora hambrienta de ensueño. Tuvo razón el maestro al decir que la Muerte y el Amor son rostros de un mismo camaleón. Nazimova, camaleón de carne sensitiva: de un lado el Amor, esculpido por un orfebre permatnaz; del otro la Muerte, el artista de las manos próceres y dolorosas...

Febrero 4.—Sigue la Doctrina Monroe devanando los sesos de los diplomáticos, prendiendo su polvo de oro en muchas alas de palomas que creen en la amistad del águila. Pocos días antes de entregar Lansing el portfolio, dijo a un estadista uruguayo: "Eso países que no se componen... Se les da la oportunidad para que se formalicen y no quieren entender. La culpa no es nuestra!" Su Excelencia no dejó de tener un poquillo de lógica, pero ¿qué entiende por oportunidades? Yo soy wilsoniano hasta la médula, porque Wilson es un idealista y su reino no es de este mundo. A la larga es don Quijote el que tiene la razón. ¿Dónde estaba Hispano-América que no oyó el discurso de Wilson, 1915, a los Delegados al Segundo Congreso Pan-Americano, y que no aceptó la invitación que le hizo, por medio de los periodistas mexicanos, de formar una Liga de Naciones de este hemisferio para protegerlos los unos de los otros, aun contra las injusticias de los unos? ¿Dónde estaban esos hispano-americanos, el doctor Sánchez de Bustamante, de Cuba; el señor Pessoa, del Brasil; el doctor Buero, del Uruguay; el señor García Calderón, del Perú, cuando el delegado de un país centro-americano

pidió la explicación de la doctrina Monroe ante la Conferencia de París?

Febrero 5.—En un diario de la mañana se lee: "Las aguas mundiales están lodosas, y no hay uno, en Washington, que sea lo suficientemente sutil para ver lo que hay en el fondo. Los diplomáticos dicen que de hoy en adelante el caso debe ser de "vigilante espera".

Febrero 17.—Las máscaras en el New Willard. ¡Viva la Farándula! Unos indios auténticos bailan sus danzas bárbaras: al oírlos gritar, entre el remolino de sus contorsiones y gestos, yo siento el soplo de la cordillera, el frescor de las cumbres; y es que la música los embriaga como el vino del sol en que se emborrachan ciertos pájaros multicolores del trópico... Por último, viene S. M. el Invierno, blanca, estelar, espectacular, en su carroza de las nieves, temblorosa de brillantes y como una Nuestra Señora de las Estalactitas! Mañana caerán estas máscaras y la ceniza nos recordará la otra mascarada...

Febrero 28.—La nieve, la tibia y suave muhachita, la de los hombros más blancos que he visto en el mundo. Buenos días ¡oh novia! ¡oh Serafita! Con razón en algunas aldeas japonesas la gente no sale a la calle para no mancharse. Eres blanca, vaporosa, alborotada, cálida a veces como la llama hogareña, pero siempre fría, árticamente fría, como el ideal...

Washington, D. C., 1920.

GUSTAVO COURBET

Por FRANÇOIS G. DE CISNEROS



La entrada al Museo del Louvre del Taller de Courbet, vuelve a la popularidad uno de los más combatidos precursores del modernismo, un temperamento nacido al fin de la era romántica, del momento histórico y de la dulzona pintura cortesana de Watteau, Greuze, Boucher y Lebrun. Su violencia naturalista no admitía las clásicas suavidades y las impecables confecciones de los maestros del siglo XVIII, sino que obligó su espíritu volverse a la Naturaleza, única academia libre en la estrechísima enseñanza de las Bellas Artes; donde, vibrante, enérgico, humano estableció su caballete para emocionarse con el cambio continuo de coloraciones y el asunto lleno de impresión y de vida.

No fué un colorista; aunque sus cuadros sirvieron de pauta al turbión joquendo de Monet, Renoir y Pissarro; su paleta era oscura, como la de los primitivos italianos o los españoles del siglo XVI; usaba el negro de hueso y los cobaltos en escala de menores; pero su valorización era clara, realista y fascinadora. En *El Taller*, el desnudo de la modelo es como una gloria luminosa en la sombría agrupación de las figuras.

Courbet no es un desconocido en el Louvre, consagrado hace años en todos los museos como un casj jefe de escuela, al menos una variante, y una alarma entre los profesores de dibujo; pero el triunfo de donar tan discutido lienzo, trae y rememora la vida del artista, bello como un mármol ateniense, con su cabeza cuadrada y armoniosa de la gente del Franco Condado! Heredado por la familia Desfoses—una Madame Desfoses lo adquirió por 21.000 francos—fué vendido a un comerciante en seiscientos mil. Barbazanges, que es el nombre del mercante, recibió ofertas de América—el país prometido!—pero el Estado votando quinientos cincuenta mil y una suscripción de ciento cincuenta mil completaron los setecientos mil francos pedidos por el dueño; y el mejor voto ha sido elevado a la generosidad pu-

blica: en la magnífica Pinacoteca, *El Taller* será una de las mejores joyas, y representará la madurez del artista en su manera última, junto a las otras nueve telas del *Maestro de Ornans*; de las cuales *Un entierro en Ornans*, *El hombre del cinturón de cuero* y *El hombre herido* son tres poderosas enseñanzas de composición, colorido y sobre todo dibujo.

Del Franco-Condado tenía la corpulencia tradicional, los ojos grandes y las manos bellas. Nació en Ornans, villa que consagró en sus cuadros—*El Entierro*, *Los Picapedreros*, *Las señoritas de la aldea*—y hasta su muerte, tuvo el orgullo de hablar con la entonación nativa, sin posar de *parisense*; a pesar de buscar en París la ficción de su arte, comenzó en Besancon bajo la guía de Flajjlot, un discípulo de David. Llegó en los momentos de romanticismos, cuando Delacroix e Ingres titubeaban entre las dos escuelas y apartándose decididamente de ambas para ser elegido años más tarde el pontífice de la escuela realista.

A la primera aparición de sus cuadros, fuertes y sanos ejemplos de la vida, el público y la crítica acostumbrada a la vacía configuración de los cuadros históricos de Ver-

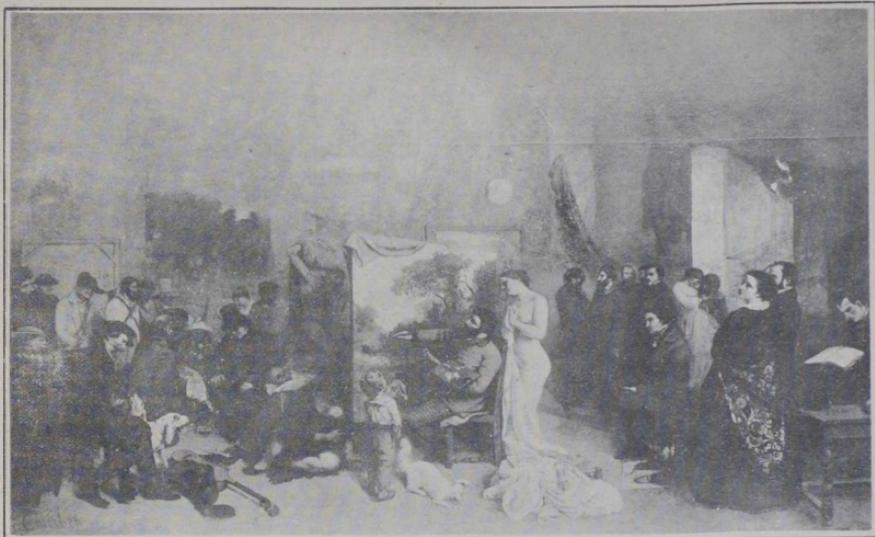
net, de David, de Delaroché, frunció el ceño ante ese pintor de labriegos, de abundantes feminas popolanas y de humildes burgueses de contradas. Entonces el jurado burocrático de la monarquía se cebó en rehusar los cuadros del rebelde; y Courbet que era proteiforme, cada año, alteraba su técnica sin conmoover su ideal, siendo holandés y español a ratos, según la obra fuese su autorretrato titulado *Retrato con un perro negro*, inspirado por Rembrandt y la escuela flamenca o el admirable *Sobremesa en Ornans* donde palpita la influencia de Velázquez.

Sufriendo vuelve a Ornans y la madre tierra le brinda la savia fuerte, la verdad de colorido, concibiendo en esa estancia, varios cuadros que hoy son famosos, *Un Entierro en Ornans*—donde todo el pueblo, desde sus hermanas hasta los clérigos, le sirvieron de modelo—*Campesinos de Flagey* volviendo de la feria y *Los picapedreros*, y esa trilogía d,



Autorretrato llamado "El hombre con la pipa".—Museo de Montpellier.

© Bernheim-Jeune.



EL TALLER
Museo del Louvre.

© Vizzarano.

capolavori derrotaron los pocos tímidos y esfumaron los últimos insultos de la crítica; tres veces se elevaron predicando el credo, tres marabuses en esta cruzada de arte. Prudhon, Champfleury y Beaudelaire, bajando a palenque retados por los viejos críticos, admiradores de Toussin, de Theodoro Rousseau y de Vernet. De la escuela romántica hubo algunas fugas, singularmente Corot, que unió su alma a la de Courbet y fueron dos pontífices del paisaje, dos colaboradores le un mismo asunto.

El eclecticismo lo tentaba sin alejarlo de su amor a la verdad; pintando retratos, desnudos, cuadros simbólicos, escenas rústicas, telas como el *Buenos días*, Courbet—el artista con su gran barba, vestido de caminante, cayado, sandalias y mochila, es recibido en medio de la calzada por el rico coleccionador Bruyas seguido de su doméstico, y ambos sombreros en mano saludan a Courbet, invitado a Montpellier—una composición de tres figuras de un realismo y de una rara potencia.

Tras algunos viajes por Alemania y los Países Bajos, su estilo se agranda, se idealiza, asombrando las telas como *La*

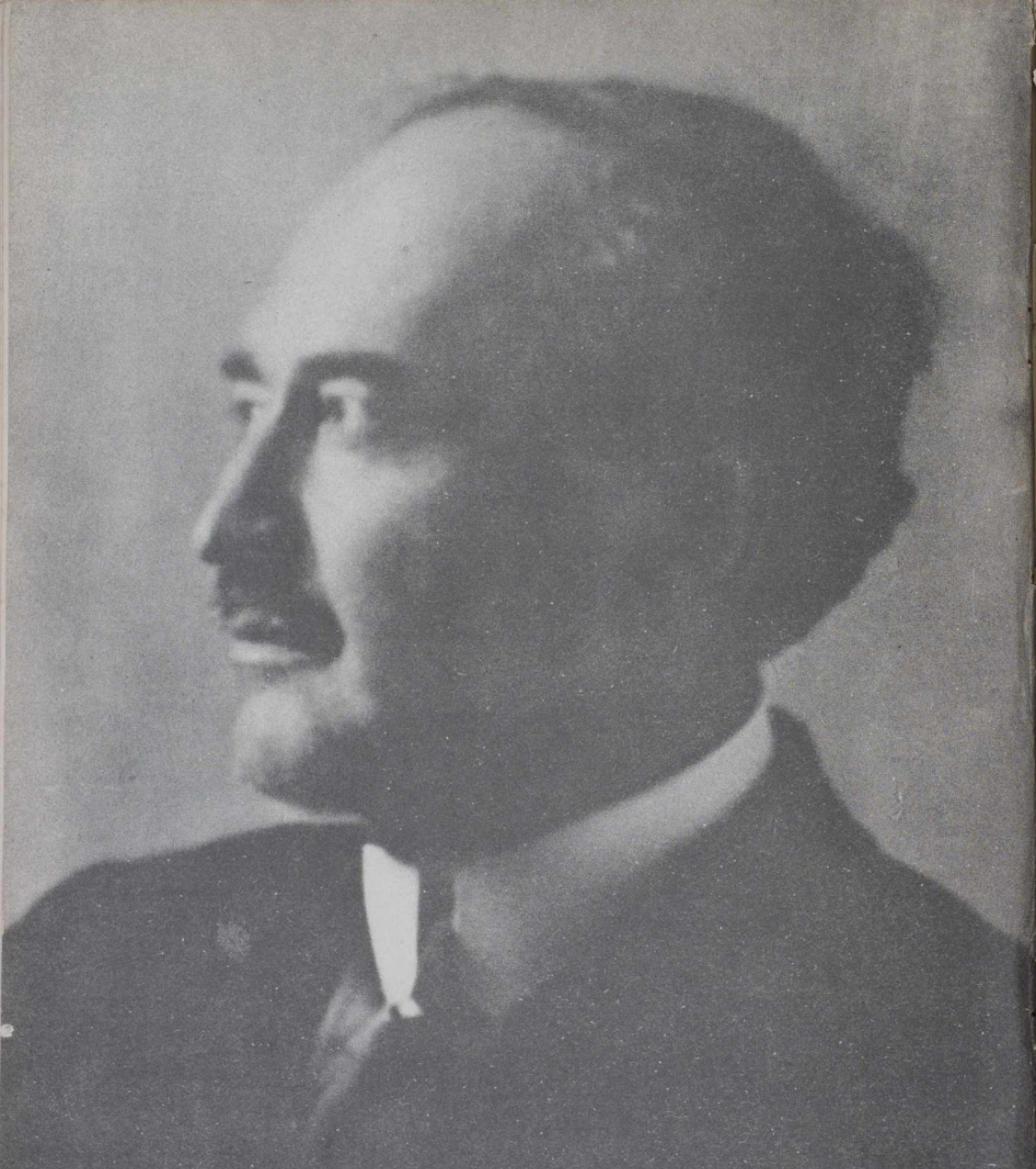


LOS CAMPESINOS DE FLAGEY

propiedad de Bernheim-Jeune.

mujer y el papagayo, un desnudo voluptuoso, casi académico, que hizo sonreír a sus enemigos. En esos Salones Courbet conoció la obra de Manet y de Claudio Monet, la luminosidad meridiana del paisaje, la vivacidad seductora del paisaje, y sucedió un caso bien curioso: Courbet se sintió influenciado por esos jóvenes influenciados a su vez por el realismo de Courbet; un realismo que ellos adoptaron, fugaz, brillante, bajo el nombre de impresionismo.

(Continúa en la página 65)



BLASCO IBÁÑEZ

El único socialista español, autor de *Mis Memorias* y *Los Cuatro Juntos de la Agrarista*, que después de un brillante momento a favor de los Estados Unidos, volvió de nuevo a la vieja República de México.

Primeramente fue visitado por los señores de Valerón.

Este programa fue hecho especial para SOCIAL por el Dr. Arnold Cordeiro en su estudio independiente, el día que el señor Ibañez lo escribió en nombre de nuestro director.



© Leürsher.

NOCHE DEL TRÓPICO

Por SERGIO LA VILLA

A F. de Ibarzábal, poeta.

Demetrios ciertamente no hubiera desdeñado
para calmar sus tedios o sus fiebres de artista,
esta calma nocturna y esta paz imprevista
junto a la mar del trópico, bajo el cielo estrellado.

Con el manto en aromas de la Reina impregnado,
se alejaría ufano de la regia conquista,
y caminando a solas por la murada pista,
sentiríase acaso de un gran peso librado.

Es verdad que no existen ni un Timón ni un Phrasilas
en la ciudad poblada de habitantes vulgares
donde en cambio pasean Crysís mucho más bellas.

¡Beatitud inefable de estas noches tranquilas!
Demetrios no vió nunca brillar nuestras estrellas
que son de Anadiodema los mejores collares.

En el Malecón, Habana, 1920.

IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

LOS MODERNOS DIBUJANTES INGLESES

111

SIME

Por BERNARDO G. BARROS

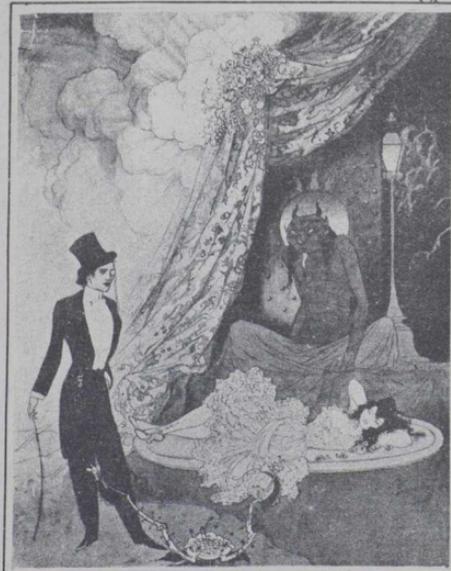


La Princesa del Dollar.



IN duda habéis oído hablar del simbolismo en literatura y en pintura. Clasificación de tendencias apartadas, de cuanto en un tiempo constituyó la esencia del arte, ha tenido sus maestros y sus innovadores. Surgió en literatura cuando una pléyade brillante de poetas iniciaban al mundo en sus nuevos ritos. Francia se debatía entre diversas orientaciones estéticas. Una de ellas—la más flamante—fue el simbolismo, por el cual libraron arduas batallas poetas como Lorrain, Retté, Saint-Pol-Roux, Paul Valery y Montesquiou-Fézensac; y a los cuales se unieron más tarde, entre otros, Rodembach, Samain, Maeterlinck, Moreas, Pierre Louys, Henri de Regnier y Paul Fort.

Se habló después de simbolismo en pintura y Francia aportó al movimiento la obra de Odilon Redon. Luego se han unido una y otra orientación para imprimir a las artes plásticas algo de lo que constituía la base de dichas orientaciones. Así vemos que hay algo de estas tendencias en los dibujos de Bakst, de Erté y en los de algunos dibujantes ingleses. No es de extrañar que en la patria de Aubrey Beardsley arraigara esta nueva derivación del arte: ha habido siempre en ella una marcada inclinación al idealismo, a las vírgenes de candidez primitiva de Dante Gabriel Rossetti y al lirismo cautivador de las figuras de Burne Jones. No es extraño, por tanto, que allí surgiera un artista como Sime que cautivando estas tendencias con los más modernos tecnicismos del arte, se ha creado un estilo personalísimo en una clase de trabajo que está equidistante del simbolismo y la caricatura. Pudiera verse en él, lo mismo que en otros dibujantes—Baghot de la Bere y Dudley Tennant—al creador de un género de dibujo que muy bien pudiera calificarse de humorismo simbólico. En efecto: sus dibujos tienen algo de esa exasperación de los pintores simbolistas y mucho de la sonrisa cautivadora de las páginas



Los Music-Halls.

(Continúa en la página 72.)



COMISIONADO RICHARD ENRIGHT

Jefe de Policia de la ciudad de New York.

El conocido pintor Louis Mark acaba de terminar estos elegantes portraits de nuestros amigos, los señores Enright, que fueron el año pasado huéspedes del doctor Montalvo, exsecretario de Gobernación.



DE
ARTE
S
E

PATRIMONIO
DOCUMENTAL
MRS. ENRIGHT

© Hagelstein Bros. N.Y.



PEGGY HYLAND

La linda carita de esta *girl* se siempre recibida con entusiasmo, cuando aparece en la albuza de la pantalla. La Casa Fox está orgullosa de esta adquisición.



IPD
MATRIMONIO
MENTAL
CINEMA DEL SIGLO XX
DE LA ESPAÑA



PRISCILLA DEAN

La cara mas graciosa y expresiva, que tiene la *Universal*, entre sus valiosísimas estrellas. En la Habana es Miss Dean tan popular como la Mayendia o el *negrito* Acebal.





© IRA HILL. N.Y.

MISS BETTY BROWN

Con su belleza, con sus bailes, y su buen humor nos ha traído Betty, algo del encanto de los *Follies*, donde ella tanto triunfó. En el Casino de Mariano la linda *dancuse* bailará, a la hora del té, y de las comidas el día de la inauguración.

TRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL RESTAURADOR
DE LA IMAGEN



SUS ESPALDAS

Por FARCEUR

—Las mujeres—ha dicho un misogino—son seres inferiores... ¡No han descubierto nada!

Y pensamos que eso no es cierto, que descubren siempre alguna cosa: este invierno han sido sus espaldas.

* * *

La espalda femenina está de moda. Es ella la que el escote de 1919 nos exhibe con una audacia encantadora. Desde hace tiempo, la espalda estaba sacrificada por el cuello!

Cuántos poetas dedicaron sus versos a [redacted]! La nuca, es verdad, no fué nunca bastante comprendida. Alfredo de Musset le cantó y otros también; pero la espalda permaneció en el olvido. ¿Qué pintores han comprendido el encanto voluptuoso de la espalda?

Me citaréis la "Venus del Espejo" de Velázquez que nos muestra una espalda deliciosa.

Sí, pero ese Velázquez es sospechoso: la espalda no se ve en su encanto.

* * *

En la mujer la pierna y el brazo son tan menudo lindos, la espalda lo es siempre.

El brazo y la pierna se enseñan con gusto. ¿Por qué la espalda ha permanecido siempre oculta?

Esa región casi desconocida del cuerpo femenino es la que resiste mejor los ultrajes del tiempo. Cuando según la frase de Voltaire, la espalda—aun empastada—conservó su frescura, su aterciopelado, su fluido atrayente.

La espalda no usa de ningún artificio—apenas un poco de polvo—para permanecer joven y seductora cuando [redacted]

¡Cuántas mujeres parecerían más amables si nos volvieran siempre la espalda!

* * *

La espalda femenina es admirablemente viviente. El pecho respira, el seno palpita; pero la espalda que no se halla sometida a ningún ritmo monótono, tiene momentos de rítmicos temblores inesperados, cambios de aspectos sorprendentes. Se redondea, se ahonda, se pliega, y se comba; es a veces lisa o rígida, rígida y flexible, marmórea o surcada de movimientos musculares que cambian al infinito las luces, los reflejos, las sombras de la carne. La espalda tiene su personalidad, tanto y aun más que la cantante; posee su lenguaje y puede decirse que es también un estado del alma. Los [redacted] se vemos muchas espaldas espirituales.

Y luego, qué maravilloso arco el que nace entre los omoplatos, y sigue su carrera ascendente hasta la cintura! Esa sinuosidad, gloria de las espaldas contemporáneas—porque nuestras abuelas tenían, según parece, el reverso redondo—esta sinuosidad es extraordinariamente suave y diversa; [redacted]

¡Cantar de los Cantares" ha celebrado ese pliegue voluptuoso que es verdaderamente una

de las bellezas más adorables del cuerpo femenino y ha sido preciso la intervención decisiva de un modisto para terminar con la menos explicable y la más cruel de las parcialidades.

La rehabilitación de la espalda no debe nada a la Liga de los Derechos de la Mujer y de la Ciudadana. Será una de las conquistas de nuestro siglo, ávido de justicia y de libertad.

* * *

La mujer desconoce el pudor de la espalda... La exhibe con una prodigalidad que debería algunas veces, valerle un consejo judicial. Le parece que una parte de su cuerpo no tiene importancia bajo el punto de vista sexual y que la burguesía más casta puede, sin enrojecer, mostrar sus espaldas a los pasantes.

¡Pero que las manos no pueden ocultar—dice ella,—está hecho por el mundo por todo el mundo. Las leyes del pudor son enteramente aplicadas por el doble gesto de la Venus de Médicis. ¿Y luego, qué es lo que existe de sugestivo en una espalda, aun en la más blanca y suave?

¡Ah! ¡Señora!... Vemos bien [redacted]

[redacted] encilla y natural. [redacted]

[redacted] Las manos de la Gioconda fueron apasionadamente [redacted] por muchos imaginativos; [redacted]

[redacted] y los brazos desnudos de Dorina son más turbadores [redacted]. La espalda es probablemente, la región más encantadora...

Quelle femme, argile ideale, o venetite!

Este verso debió haber inspirado por una espalda—una espalda auténtica, furtiva, que rodea un halo misterioso, una de esas espaldas entrevistadas en medio de los empujones de un guardarróbal en la sombra de un pabellón, o en el marco de una ventana y cuya visión conserva, a través de los años, no sólo que belleza a la vez material y plástica.

* * *

La espalda está, además, dotada de [redacted]

* * *

El descubrimiento de la espalda es el resultado de nuestro último viaje alrededor de la mujer. ¡Bendito sea el Cristóbal Colón que nos reveló ese país maravilloso! Horizontes nuevos se abren a nuestras miradas, el marido más cansado se asombrará el mismo del espectáculo insoportable de la espalda de su mujer [redacted]

Por ejemplo, me pregunto, qué es lo que el cuerpo inmutable y delicioso de la Eva moderna nos enseñará de inédito el invierno próximo. Nos ha descubierto sus piernas que sirvieron de modelo a todos los dibujantes de la época; nos mostró su pecho como en tiempos de Fragonard, nos permitió admirar sus brazos!...

La Semana Santa

Por Thomas Walsh.

1

Here's Holy Week!—How very different
We spent it in our native town at home!
Where everybody still and pious went
And hushed as though beneath some convent dome.
The merry tinkle of the bellfries stilled,
The rattles had begun their hollow roll;
The entrance to the village church was filled,
With pious folk grown anxious for their soul.
The women had put off their colored dress
And gaudy flowers and ribbons, to confess
In mourning garb their Jesus' death and loss;
The men suspending labor now attend,
Dressed in their best, awaiting to the end
"The Seven Last Words" and "Stations of the
Cross".

2

Then the procession—from the crowded nave—
Moves solemnly, a mighty multitude,
With sacred hymns and attitudes most grave
As though with mystic powers it were imbued.
Saint Antony's Sodality is there—
Old women who have made the church their home;
Each "Child of Mary" and each urchin bare—
How many in God's honor thither come!
The Cura forth 'mid chants and incense files
Beneath the canopy borne down the aisles
By parish notables with airs that brag;
But haughtiest of all, the village-mayor,
In brodered coat pre-eminently there,
Goes first to bear the patriotic flag.

3

'Tis Holy Saturday; the sunbeams smile
As though some sweetheart saw her love appear;
Crowds in the church are waiting hopeful while
The Lord prepares to rise—for ten is near!
The linen sheet across the chantry parts—
"Gloria in excelsis"—scarce the priest has prayed,
When the high belfry's jubilation starts,
The organ roars—the "Royal March" is played.
At once the rattle of old musketry,
The sounds of children shouting in their glee
To chase old Judas down the crowded way!—
Life seethes in alleys that before were bare,
Anew the shopkeepers display their ware,
And each heart patters—"Resurrection Day!"



LEOCADIA ALBA

La insigne actriz característica de la compañía del Nacional, que celebrará su beneficio próximamente con "La Señorita Treveles" y "Lectura y Escritura"

© Resines.



SEÑORA HORTENSIA GELABERT DE THUILLIER

la cubanita de la notable Compañía de Comedia Española, que actúa en el Nacional, que se ha hecho acreedora a las grandes simpatías que la profesa el público habanero.

© Kaulak.

PATRIMONIO DOCUMENTAL
REPRODUCCIÓN AUTORIZADA
DE LA TABLA



Sincerely
Dorothy Dallan

Nos envía la maravillosa girl su retrato último, con la *shocking costume*, que aterroriza a los puritanos que por casualidad pasean por el picarezo e incomparable Broadway. En la *Afrodita* del "Century Theatre", ha ganado fantos lauros, como en sus interpretaciones en la pantalla.

DE EMILIA BERNAL

BARCAROLA

El romántico azul del amor divino
corta la quilla de su barquichuelo
que va dejando caprichoso velo
de blanca espuma en el azul marino.

Un adiós en el aire terso y fino
se deshoja como una flor de cielo
y en la popa el adiós de su pañuelo
se mece juguetón y blanquecino.

La risa siempre alegre de la ola
festeja el rumbo de la vela blanca
desde la arena de la playa sola,

y entre las jarcias que el vaivén tremola
el marino que del puerto arranca
melancólico da su barcarola.

EL MADRIGAL DE LAS ROSAS

Rosas, las que os abris en su ventana
y dais perfume a su balcón, decid
si habéis visto un suspiro de mi alma
que anduvo por aquí.

Decidme si habéis visto mi suspiro
a su balcón llegar
en un rayo de luna compasivo,
confidente rosal .

Decidme, rosas, si cruzar le visteis
de la reja al través.
Si dulcemente enamorado y triste
la mirasteis con él.

Decidme todo lo que fué caricias
confidente rosal...
ruegos, palabras temblorosas mías
pudisteis escuchar?...

Oh rosas, que os abris en su ventana
y dais perfume a su balcón, decid
si el suspiro de mi alma enamorada
anduvo por aquí...

¡Rosas, que dais a su balcón fragancia,
lindo rosal en flor,
decidme si habéis visto aquí mi alma
hecha un rosal de amor!

PLANCTUS ET RISO

Para estar sola con mi tristeza,
para estar sola con mi pesar,
quiero, en la cumbre de mi altiveza,
una vivienda de hosca belleza,
en una roca sobre la mar.

Quiero un alcázar en una roca,
por todas partes llena de sol,
de luz ardiente, brillante y loca,
que si el lirismo del mar la toca
suene lo mismo que un caracol.

Quiero un alcázar de roca inerte
a donde sólo llegar aiente
el de la brisa son cristal,
o en las escalas del viento fuerte
la fuga inquieta del vendaval.

Quiero en la roca ser la sirena
que en el motivo de la honda pena
deslí a un viejo ritmo de pan,
burla y caricia de la serena
mar que mis sueños azulearán.

Quiero, en la cumbre de mi altiveza,
una vivienda de hosca belleza
en una roca sobre la mar.
¡Para estar sola con mis tristezas,
para estar sola con mi pesar!

RUPTURA DE ALAS

Fuimos dos alas que juntó el Destino,
sólo un instante, para alzar el vuelo;
mas tu sino te aparta de mi sino
y tu cielo se aleja de mi cielo.

Cada ala aspira a desligar su sino;
por eso apuntan a contrario cielo...
la mutua esclavitud de mi destino
es lo que engendra la ilusión del vuelo.

Más ingrátida tu ala, fué primera
en desgarrarme y emprender la huida,
en pos de otra ilusión u otra quimera.

De tus vuelos de amor, la mejor gala
es la flor escarlata de mi herida.
... MONIO
... DOCUMENTAL
mas de esa herida ha de brotar otra Ala.

1920.

LA TEMPORADA PRIMAVERAL



SRA. ESCOBAR.
Soprano.



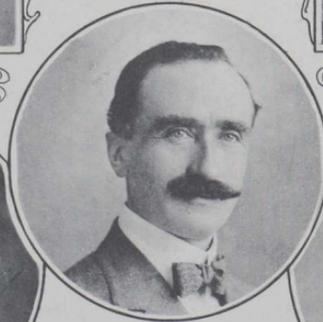
SRA. BARRIENTOS.
Soprano.



SIGNORA BESANZONI
Contralto



COMENDADOR STRACCIARI
Baritono



CAV. ADOLFO BRACALE



SEÑOR MARDONES
Bajo.

Aparece aquí el intrépido Bracale, rodeado de las notabilidades del bel canto, que oiremos este próximo mes en el viejo coliseo de Panchito Marty.



MI COLEGA CARUSO

POR

MASSAGUER

¡Caruso llega!
La Habana se viste con su traje de gala; Villalón ha prometido arreglar algunos baches de la ciudad; Renté se ha encargado una nueva chistera y Fonta ha prometido asistir. ¡Caruso llega! Y todos esperan al incomparable tenor napolitano; y todos se preparan a aplaudirle de conquistador Duque de Mantua, o de apasionado Cavaradossi.

Olvidando un aspecto del caballeroso *commendatore*: su habilidad en la caricatura. Pues Enrico, sépanlo ustedes, es un estupendo caricaturista, que podía codearse con Golia, su paisano, con el catalán Bagaria, o con el galo Sem. Sus *chargés* son solicitadas por los editores y sus álbums ha producido miles de liras, que han ido a aumentar los *dollares*, que ha acuñado con su ganta de privilegiado.

Una noche en New York, en plena guerra, hizo mas de veinte y cuatro mil pesos de caricaturas en un bazar italiano; y no hay magnate italo-yankee de aquella ciudad, que

no conserve como preciada joya los trazos de carbón, que en aquella noche de luz, y alegría dejara en una simple cuartilla el ilustre conterráneo.

Ahora que el General Menocal, se prepara a declararlo hijo adoptivo de la Habana; nosotros lo nombramos redactor artístico de SOCIAL. Y para muestra de su habilidad, aquí reproducimos, esta caricatura ofreciéndonos como la primera victima.

Con su secretario, peluquero, valet, acompañante y quizás algunos íntimos, llegará pronto a la Habana este nuestro colega, que abandona su piso (¡sí, señores: todo un piso!) del "Knickerbocker" para conquistarnos para siempre con su inimitable voz.

¡Caruso llega!

Los maridos se *aprietan* los bolsillos; las casas de moda terminan presurosas regias *toilettes*; algunos *elegantes* renuncian al postre por un mes; los pobres hacen sus ahorros; y algún padre de familia recuerda a Zorrilla diciendo: ¡Comendador, que me pierdes!



BIBLIOTECA
MUSEO
DE
LA HABANA



SRTA. GLORIA E. SIMONI Y BETANCOURT

(de Camagüey)

EN CAMINO

Por EFREN REBOLLEDO

Uno de los más ilustres poetas mexicanos de la hora presente, Efrén Rebollo, nos ha enviado, por mediación de un amable y distinguido amigo nuestro, esta bellísima composición, escrita en Cristianía, donde el poeta reside en la actualidad, desempeñando el cargo de primer secretario de la Legación de su país en Noruega. Reciba, con estas líneas, el brillante literato y diplomático nuestro cordial saludo de afecto y admiración.

Otra vez me dirijo hacia tierras ignotas,
y miro, siendo presa de encontrados anhelos,
pañuelos que parecen palpitantes gaviotas,
gaviotas que se agitan como blancos pañuelos.

Ayer era el Japón de encantos tropicales
el que me seducía con su rara hermosura,
hoy es Noruega donde las auroras boreales
iluminan la nieve de inviolada blancura.

La costa poco a poco se pierde en una malla
vaporosa, del pecho arrancando un suspiro;
después sólo se advierte el cielo y una valla
que eleva ante la vista, su ondulante zafiro.

Por el líquido páramo se desliza la nave
con su quilla de acero desgarrando las ondas,
y avanza, avanza, avanza, con la prisa de una ave
fatigada que busca la quietud de las frondas.

El sol se hunde en el mar como un globo de iridio
la fría luna surca los cerúleos desiertos,

y cuando no me enerva el porfiado fastidio
la vigilia me tiene con los ojos abiertos.

En los grises minutos incrusto fantasías
que coruscan con brillos cintilantes y vanos,
el ayer en mi frente pone melancolías
y el mañana me abruma con su peso de arcanos.

Una imagen querida de candor peregrino
que aun parece más blanca por su traje de duelo
me entristece y me arroba, como el astro argentino
que cruza las inmensas soledades del cielo.

Ya aparece la línea de la playa escocesa,
ya asoman a lo lejos los precisos perfiles
de los montes noruegos que asombran con su espesa
vestidura de pinos y sus agrios cantiles.

Frisca el nevado lino de las nubes devana,
desfrunce el padre Odín su semblante sombrío,
y al sentir el aliento de la fresca mañana,
el fiordo de Cristianía se estremece de frío.

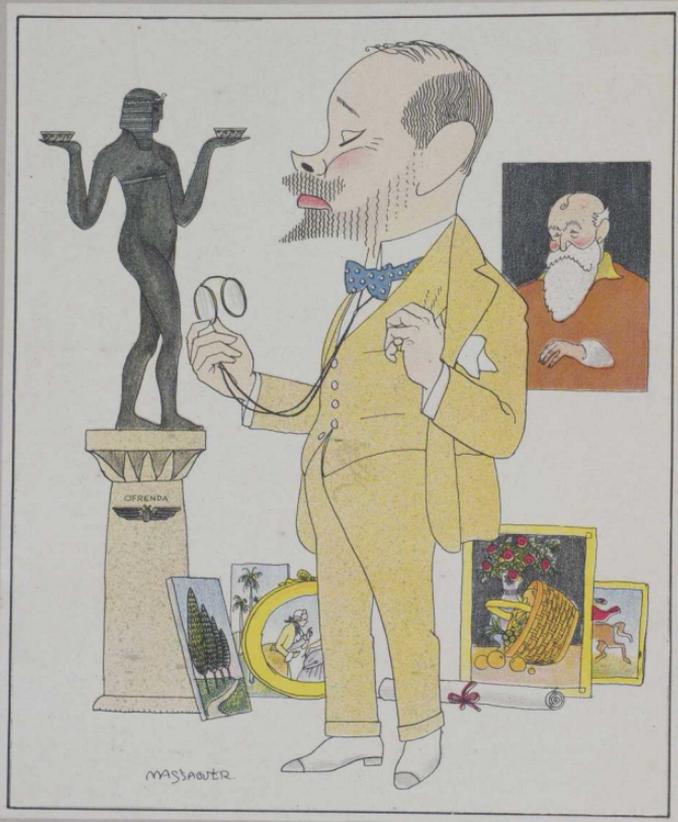
Cristianía, Octubre de 1919.



LA ORACION

Blez, el indiscutible, nos envía este precioso estudio, con una encantadora modelo, la linda niña del señor Eduardo Montalvo.

© Blez



FEDERICO EDELMANN Y PINTO

El insustituible presidente de la Asociación de Pintores y Escultores, a quien la Habana debe el Salón Anual

(Caricatura de Massauer).



LA MUJER DEL PORVENIR

(CUENTO)

Por CARLOS LOVEIRA



L doctor Mario del Monte, el tribuno de la hermosa figura, la rica voz de barítono, el accionar elegante, la imagen suntuosa y el concepto cálido y definitivo, acaba de pronunciar su sonada conferencia sobre *La mujer del porvenir*, y deshácese ya de las efusivas felicitaciones de los atenistas arracimados en el vestíbulo, para irse a cenar con su amigo el doctor Cañizo, cuando se le acerca el portero y, en secreto que sólo perciben los dos colegas, le dice:

—Doctor: ahí fuera, en un automóvil cerrado, hay una señora que dice que quiere hablarle; que vaya usted solo.

—¿A mí?

—Sí, señor.

—¿Al doctor Del Monte?

—Al doctor Mario del Monte

—Pero, si no puede ser.

—Eso me ha dicho. Ahora si usted quiere que le dé algún recado; que le pregunte...

—No; no es correcto. Quién sabe quién pueda ser. Dígale que voy en seguida. Pero que me espere lejos de la puerta, allá por la esquina.

Y volviéndose hacia Cañizo:

—¿Ha visto usted aventura más rara? Yo que acabo de dar una conferencia moralista, y una dama, que no puedo ni remotamente presumir quién es, que me espera, misteriosa, folletinesca...

—E indiscretamente—le interrumpe su amigo.

—¡Ajá! Sobre todo indiscretamente; porque es de suponerse que aquí hay algunas familias decentes.

Y después de dos segundos de indecisión, que Cañizo emplea en ojearle, incrédulo, de arriba abajo, resuelve:

—En estos casos lo peor es la duda. ¿Me espera usted en la seguridad de que no puedo tardar?

—¡Cómo no! ¡Ya me hago cargo de su situación! ¡Se presenta cada compromiso!... Cosas inesperadas—va diciendo, con agresiva ironía el que se queda, mientras el que se va desciende, con no disimulable prontitud, por la ancha y reluciente escalinata de mármol.

El refrán "Piensa mal, y acertarás" lo hizo un bobo que no comprendió la inutilidad de la recomendación. Cañizo desde un principio ha pensado pésimamente, y ahora, al ver la seriedad y prontitud con que ha procedido su amigo, ha completado su juicio ligerísimo y ha tomado una resolución que está en evidente conflicto con las buenas formas sociales:

—¡Qué voy a esperar al mentecato ese! ¡Me largo!

Y se va por entre el dédalo de encajes, escotes, cascos rubios y morenos, fracs, pecheras blanquísimas y relucientes, saludos y sonrisas, a tomar su fruncido calañés negro que hace concierto con su traje de etiqueta:

En este momento de la despedida, los concurrentes, como en una prolongación de los aplausos que antes atronaron la sala de actos, glorian con eriolísima vehemencia al doctor Del Monte.

—Admirable.

—¡Y qué dición tan exquisita!

—Y más que otra cosa—le dice una suculenta escritora simbolista, al pálido poeta de cien libras, que le da palique;—más que otra cosa, amigo mío, la sinceridad que brota de sus palabras. Se ve que dice lo que piensa y siente. Y es claro: ¡cómo que predica lo que practica! ¡Como que tiene una mujer que es un símbolo, una adorable primicia de la mujer del porvenir, y él es otro símbolo del esopo del futuro; un marido ejemplar.

—Sí; un marido ejemplar—monologa Cañizo, furioso consigo

mismo, entretanto que gana la escalinata, rumbo a la calle.—Yo también he sido tan lila que me he creído todo eso. Cuando él no es más que un explotador de su bonitura y de su retentiva de fonógrafo, en la cual graba unos cuantos trops manoseados y rimbombantes, para darnos el opio a los que le ponemos el pedestal debajo de los pies.

—Ahí, en la misma puerta, está su máquina, doctor—le dice el portero sacándole de su ensimismado con esa inútil advertencia, avalorada por una maliciosa sonrisita de viejo mundólogo.

Es para Cañizo una nueva inyección de despecho, refozada con extracto de envidia pura.

—Oye:—le dice el portero, trayéndosele a un rincón.—¿Era joven la señora que esperaba a Del Monte?

—¡Huy! Joven y bonita!

—¿Rubia o triguenea?

—Rubia; con esto de aquí del pecho precioso; con un traje gris muy bueno. ¡Y un sombrerón! Que ese sí que ha de haberle costado mucho dinero.

—¿Y flores? ¿Traía flores?

—Sí señor. En el pecho; es decir, entre ésto de aquí y la cintura.

—Bueno, adiós.

Y Cañizo se mete en su auto, sin siquiera buscar con la vista, a su amigo, por aquel callejón penumbroso y desolado de "La Habana vieja".

Y ahora sí que va ensimismado, intrigado, desconcertado, Cañizo. ¿Rubia? ¿Flores en el pecho? ¿Escotada? ¿Traje gris y sombrero alón del mismo color? Pues como quien no dice nada: todas las señas de la muchacha que quedó en esperarle en el vestíbulo del Plaza, a las doce y media en punto...

Pero, cuando llega a su grado más crítico la fiebre de incertidumbre, rabia, despecho, espera desesperante, de Cañizo, es en el siglo que tarda en recorrer el horario del reloj del vestíbulo, el espacio comprendido entre las XII y las II.

Porque lo ha engañado la muchacha, en hiriente complicidad con ese canalla de Del Monte.

* * *

Una máquina gris, charolada y majestuosa, se aparece a la acera de "El Encanto", la aristocrática tienda de San Rafael, entre la fila de los automóviles lujosos, con placas del Estado y chóferes de punto en blanco, con el escudo de la República en las gorras blanquísimas.

Desciende Del Monte, y se encuentra, de manos a boca, con Cañizo, quien no puede evadir el saludo y el abordaje de su colega.

—¡Hombre! ¿Y usted dónde diablos se metió anoche? Cuando volví para explicarle, se había evaporado usted.

—Pues... como sé lo que son esas cosas, y como usted siempre queda bien conmigo, y yo con usted, pues...

—No, hombre, no. Hizo usted mal. Venga para que le cuente, mientras compro unas medias...

—¿Medias o calcetines?

—Medias.

—¿Para ella?

—Sí.

Pero ¡qué cinico es este hombre!—piensa Cañizo antes de preguntar:

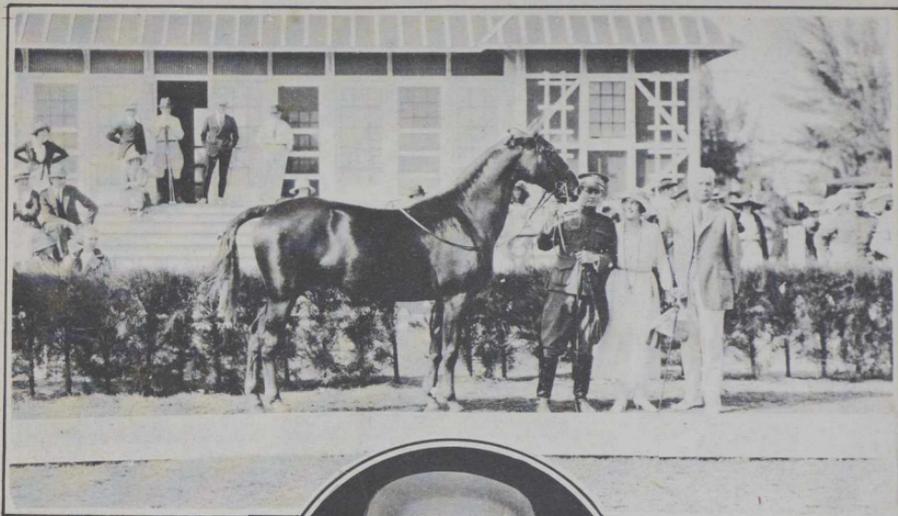
—¿Y no le da a usted pena de venir a comprar medias, así, medias de mujer?

(Continúa en la pág. 74)

EN MIAMI



El team cubano de Polo que defendió nuestros colores, contra los *polistas* de Miami Beach, regresaron con una hermosa derrota, y un centenar de atenciones y agasajos de los contendientes del *Sunny South*. En esta fotografía aparecen los Sres. Fisher que tanta hospitalidad demostraron con los jugadores y jueces cubanos, en un *té* ofrecido frente al *club-house* de Miami.



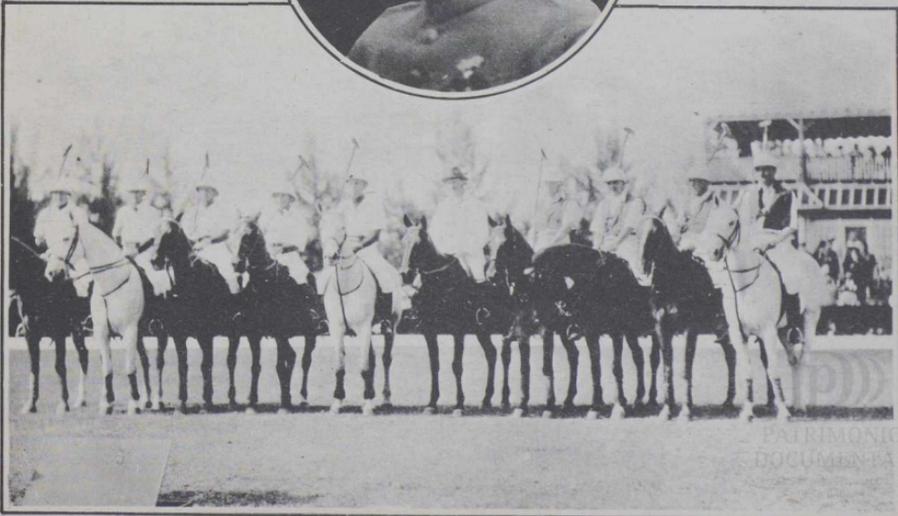
El coronel Silva, recibiendo de manos de la Sra. Fisher, el lindo ejemplar de polo, con que fué obsequiado. A la derecha aparece el ex-alcalde de Indianápolis.



El Tte. Vitalio Torres que hizo destrozos con su mallet, y con sus miradas, entre los jugadores americanos y las sirenas de aquella playa.

Los teams americano y cubano con el referee en el centro, se detienen un instante en su marcha al field, para retratarse para SOCIAL.

©Matiach, Miami.



PATRIMONIO DOCUMENTAL

COSTUMBRISTAS CUBANOS

LUIS VICTORIANO

BETANCOURT



Nació en la Habana, el 23 de marzo de 1843.

Pasó su niñez en Matanzas, donde residía habitualmente su familia, trasladándose a la Habana en 1860, para cursar en la Universidad los estudios jurídicos, graduándose de abogado el 6 de junio de 1866.

Como su padre, José Victoriano, cultivó con éxito la literatura de costumbres, superándolo, por la mayor pureza del estilo, gracia, agilidad y acierto en el manejo de la ironía y la sátira.

Casi todos sus artículos, publicados primero, en los periódicos "El Siglo", "El Aguinaldo Habanero", "La Aurora", "El Album" y "El Occidente" fueron después coleccionados en un volumen: Artículos de Costumbres y Poesías, por Luis Victoriano Betancourt. Guanabacoa, Imprenta "La Revista de Almancen", calle de la Cetería número 17½, 1867. 249 p. De esos trabajos merecen citarse, como los más valiosos: "Los Primos", "Los Pollos", "La Habana de 1810 a 1840", "Baile de Máscaras", "El Abogado-laco", "Poesía Popular", "Geografía: lección única", y otros.

* * *

GEOGRAFIA

LECCION UNICA

Habana

Preguntará el maestro.—Decid, niño, ¿cómo os llamáis?

Responderá el discípulo: Pedro, Juan o Francisco, etc.

P. ¿Dónde nació usted?

R. En la Habana.

P. ¿Qué otro nombre tiene la Habana?

R. Babilonia.

P. ¿Cuál es su clima?

R. Un delicioso verano reina constantemente sobre ella.

P. ¿Cuáles son los vientos que la soplan?

R. Por la mañana brisote de tajo en el muelle, y en las calles de Mercaderes, Oficios, Baratillo, etc., por la noche huracán deshecho en los puertos del Hermitage y del Hotel del Cerro.

P. ¿Cómo se divide la Habana?

R. En dos partes: dentro y fuera.

P. ¿Será estable esa división?

R. No señor, porque una gran obra que llevarán a cabo las generaciones futuras, con el favor de Dios y la intervención de la virgen de los Desamparados, unirá el departamento intramural con el extramural.

P. ¿Cómo se llama esa obra?

R. El "Tumba-Murallas".

El amor grande y sincero de Betancourt por la libertad de Cuba le hizo marchar, apenas estallada la Revolución de Yara, al Camagüey para incorporarse a las fuerzas revolucionarias. En los campos de Cuba libre permaneció hasta la paz del Zanjón, desempeñando importantes cargos en el gobierno de la República en Armas: presidente de la primera Corte Marcial, Diputado, Secretario, y Presidente, sucesivamente, de la Cámara de Representantes.

La popularidad que alcanzó en esa época con sus poesías patrióticas llegó a ser extraordinaria. Lástima grande que casi toda se hayan perdido.

Vuelto de la guerra vivió, obscura y modestamente, en la Habana, consagrado a la abogacía y a la enseñanza, colaborando, a ratos, en "La Discusión", de Adolfo Márquez Sterling, "El Triunfo", "El País" y la "Revista de Cuba".

Murió, en el barrio del Vedado, el 8 de junio de 1885.

E. R. de L.

P. ¿Qué población tiene la Habana?

R. Tiene chinos, negros, mulatos y blancos.

P. Podrá usted decirme qué nombre se da a esa mezcla heterogénea?

R. Sí señor: la familia feliz.

P. ¿Por qué es notable la Habana?

R. Por sus ríos, lagos, montañas y derricaderos.

P. ¿Cuáles son sus principales ríos?

R. En el departamento extramural los siguientes: el Aguila, tiene dos brazos, uno que atraviesa el barrio de Jesús María y otro que baña el de Colón, y forman una cascada de treinta metros de altura en la calle de Neptuno; es navegable por goletas; el río Blanco nace en la calle de Virtudes y desemboca en la de Trocadero, con puerto para cabotaje; el Crespo, tiene también su origen en la calle de Virtudes y desagua en la de Trocadero; el Trocadero es el más caudaloso, porque recibe las aguas de los ya mencionados, corre de E. a O. en la calle de su nombre, y tiene cinco cuerdas navegables por bergantines o fragatas y el resto por embarcaciones pequeñas.

P. ¿Cuáles son los del departamento intramural?

R. El Obispo, el O'Reilly, el San Ignacio, el Cuba, el Empeдрado, el Tejadillo, que son temibles por sus tiburones y por sus grandes crecientes.

P. ¿Hay lagunas en la Habana?

R. Sí hay: la laguna de los Fosos, cerca de la Puerta de Tierra; una abundante pesca de calenturas; el lago Verde, junto al Toiróon; se llama también lago de las Epidemias, por las muchas

(Continúa en la página 84)

Novias y Flores



**SRTA. SOFIA
ARENAL Y FAEZ**

que se desposó con el
Sr. Silvio de Cárdenas
y Echarte.

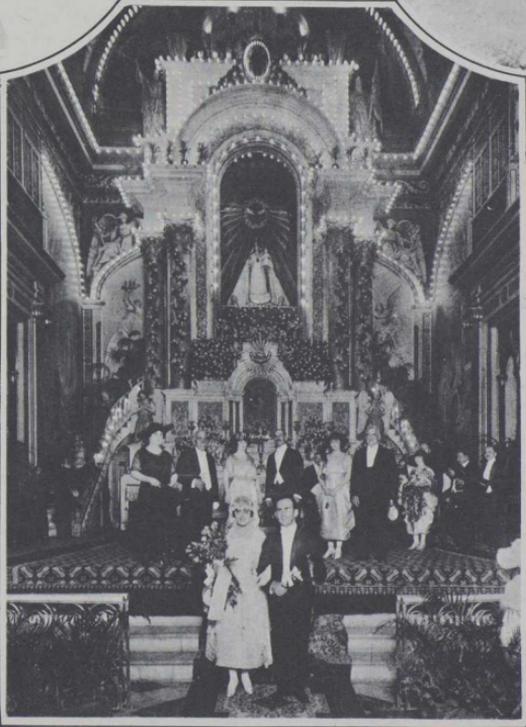


SRTA. MARIA CAMPS
que acaba de contraer nupcias, con
el Sr. Carreño.

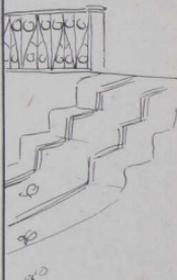


**SRTA. CONCHITA
VALDIVIA Y
HUIDOBRO**

hija del Sr. Ministro
de Cuba en Noruega,
con el Tte. Humberto
Santo Tomas.



Los esposos Camps-Carreño al descender del bello altar de la iglesia
de la Merced, que decoró el jardín "El Fenix".



IDDD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL RESTAURADO
DE LA IMAGEN



©BLEZ

La Sra. Baby Kindelán y de la Torre transformada en aldeana holandesa; para el famoso baile bisieto del "Vedado Tennis Club"



La Sra. María Teresa Falla y Bonet luciendo el clásico traje con que bailó el *minué*, en el baile de la Creche en el Nacional.

LA HABANA SE DIVIERTE



SRTA. MONONA CHACON

© *Sabero's*.

(MARZO SOCIAL, POR EL DUQUE DE EL)



ARZO, el mes de los vientos y de las prácticas cuasemaales ha pasado *malgré tout* alegre y jovial. Bailes carnavalescos, noches de comedias, conciertos, y pasos han hecho llenar cuartillas a los *confreteres* de la crónica diaria.

Los recitales del maravilloso Elman, el mago del violín congregó lo mejor de la Habana; abatiendo todos los records de concurrencia, en esta clase de fiestas. El genial ruso se fué encantando de la Habana, que ya se prepara para oír muy pronto a Pablo Casals y quizás con él, en sin igual conjunto, a Fritz Kreisler.

* * *

Para este mes de Abril, que ahora comienza tenemos la apertura de las exposiciones de pintura de Mlle. Dufau y del Sr. González del Blanco. El 24 la tombola en la Quinta de los Molinos, y una racha de beneficios, entre otros los de la Sras. Mayendía, Gelabert y Alba.

La apertura del bello Casino de la Playa, será, no lo dudamos, otro interesante asunto, para la próxima crónica.

BODAS

1.—SOFIA ARENAL Y FAEZ con el SR. SILVIO DE CARDENAS Y ECHARTE, hijo del exalcalde de la Habana y exfiscal del Supremo Dr. Julio de Cárdenas. (Iglesia del Angel.)

8.—OLIMPIA GOIZUETA con el SR. BARTOLOME PONS, (Iglesia del Vedado.)

19.—MARIA CAMPS MONTANER con el SR. PABLO CARENNO Y SARDINAS, (Iglesia del Angel.)

20.—CONCHITA VALDIVIA Y HUIDOBRO hija del Ministro de Cuba en Noruega con el SR. HUMBERTO SANTO TOMAS, Tte. del Ejército Nacional, (Iglesia del Angel.)

24.—NOELLIE GARDEL con el SR. ARNALDO RECALT (Iglesia del Cristo.)

20.—GRACIELA MIRANDA con el SR. EDUARDO LOPEZ DE LA TORRE, (Iglesia del Vedado.)

COMPROMISOS

NENA NODARSE y el COMTE. LUIS BELTRAN.
CHEITA TAGLE y FAUSTO ALFONSO.
MERCY TOUZET y EUDALDO MUÑOZ.
ADELAIDA TABERNILLA y JOSE ANTONIO RODRIGUEZ.

ISABEL LAMAS y J. H. FRADLEY.
JOSEFINA DONY y FEDERICO GARRIGÓ.
NOEMI RIVERA y BEBITO SUAREZ.
NENA MACHADO y PEDRO GRAU.
MARIA DE LOS A. SIRVEN y RAFAEL FREYRE.

EN PERSPECTIVA

Exposición Dufau.
La Batalla de Flores.
La temporada de Caruso.
El baile de las Flores.
Los Conciertos de Casals.
La inauguración del Casino de la Playa.
La Exposición Pieretto Bianco.
La Exposición de Arte Valenciano.

HUESPEDES DISTINGUIDOS

La Argentina (Sra. de la Paz), la célebre *danceuse*.
Pieretto Bianco, el pintor italo.

EVENTOS

9.—Asalto en casa del Sr. Henry Senior.
10.—Apertura de la Exposición Pausas.
23.—Primer concierto de Mischa Elman, en el Nacional.
25.—Segundo concierto de Mischa Elman, en el Nacional.
28.—Clausura del Oriental Park (Temporada de Invierno.)
28.—Ultimo recital de Mischa Elman, en el Nacional.
30.—Clausura del Salón de 1920.
30.—Fiesta Pro-Roosevelt Memorial, por los alumnos de la Escuela de Pintores y Escultores en el teatro "Campoamor".

LOS QUE SE VAN

Leo Merelo; Archie Roosevelt; Bartolo Pons y Sra.; Oscar Mestre; Antonio Montoto; Rafael Abreu; Paulino Diaz Payro y Sra.; John Lawton y Sra.; Miguel Arango y Sra.; Dr. Agostini y Sra.; Domingo Macía; José Bruzón; Luis Pessant; Eugenio Silva; Mayito Menocal; Vitalio Torres; Luis Beltrán; Baby Giménez; Leonardo Wood (hijo); Fernando Mesa; Juan Figueroa; José Rionda; Manuel Rabasa.

LOS QUE LLEGAN.

José A. Armand y Sra.; Manolo Carreño y Sra.; Enrique Lluria;

(Continúa en la pág. 90)

De la Hora Actual



PAUSAS

El notable pintor catalán que exhibe una considerable cantidad de *canvases* en el antiguo convento de Santa Catalina. Sus retratos de *Mi señora, autorretrato y mi amigo Blanchet* han sido elogiados por la crítica.



MISCHA ELMAN
EN EL V. T. C.

© Villas

Rodeado de las bellas señoras de Pantir, señoritas Pla, García, Pantin y Párraga, hemos *hodaqueado* al insigne violinista después de un *lé*, que en su honor ofreció el conocido *clubman*, Fabián García.



EL TENOR LAUREANO R. MEDINA



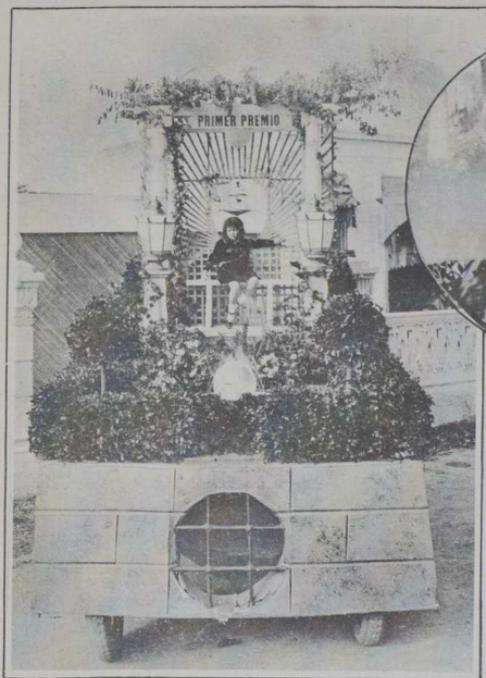
EL BARITONO NESTOR DE LA TORRE

Notables artistas canarios que han celebrado con éxito varios conciertos en la Habana, y ahora se preparan para una *tournée* por la República.

MONIOMONIO DOCUMENTAL

RECIBIDA DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES Y ESTADÍSTICA DE LA UNIVERSIDAD DE LA HABANA

©Godknows



La bellísima carroza del jardín "El Fénix", que obtuvo el primer premio en los concursos carnavalescos organizados por el "Comité de Fomento del Turismo". En esta fotografía se ve a la linda niña Hilda Martín y Carballo, hija y nieta de los dueños del famoso establecimiento del antiguo Pasco de Tacón.



© Godknows.

UNA PABELLA "PINTORESCA"

Fue condimentada por el popular pintor Vila Prades, en el ingenio "Habana", para un grupo de íntimos. El artista valenciano aparece aquí con el senador Ajuria, el infatigable Felo García Capote, el Ministro de España, el escultor Mateu y otros amigos, en momentos de probar la sazón.



© Colominas y Ca.

GEORGINA DE SOTOLONGO

Bella señorita habanera, que víctima de la terrible influenza, ha fallecido en esta ciudad.



© Villas

GABRIEL DE CARDENAS

El prestigioso clubman, de nobilísimo abolengo y teniente coronel de nuestro ejército, que acaba de ser designado por el Sr. Presidente de la República, para sustituir al Coronel Sanguily en la Jefatura de Policía.



© Times

EL ALMIRANTE NIO
ROBERT PEARY

El celebre descubridor del Polo Norte; que acaba de morir, en su home de los Estados Unidos.

EL CAÑÓN DE DON BERNARDO

Por RAMIRO CABRERA



su menos, por aquello de las virtudes, de la piedad, del valor o del muello bien ajustado.

En los cortos de la abuela, hechos a la luz del quinqué, en las tardes muy ciertas de Noviembre, tras el portalón cerrado del traspatio, que hacía crujió el viento frío, oímos referir muchas veces, de pequeños, las actitudes del héroe legendario de la casa, el respetado y respetable Don Bernardo, Excelentísimo Señor, muy piadoso, de alguna horca y cuchillo, Alcalde ordinario varias veces y otras tantas, para mayor preza, Alcalde de la Santa Hermandad, de la muy noble y empingorotada fundación, otorgada por entonces por el Rey Don Carlos IV, el muy ilustre primer Marqués de San Felipe y Santiago.

El tal Don Bernardo, mi séptimo antepasado, objeto de todos mis respetos, para cuya memoria y honra póstumas, trazo estos recuerdos íntimos, era hijo de Don Manuel de Cabrera y Pérez, emparentado por la rama materna con los propios justicias mayores del lomerío y siterías que rodean a Bejucal. A esos mismos Pérez, debe su parentesco comido nada menos que Regino Du Repaire de Truffin y Amador, Cónsul de Rusia y Natural de Corralillo, quien para su dicha y ventura, casó andando el tiempo con Mina Pérez Chasumont, la más linda de todas las Pérez que en el mundo han sido...

Los primeros pobladores de la isla sureaban al mar ávidos de aventuras, prófugos los unos por las luchas religiosas y políticas del continente, otros perseguidos y acosados por imputaciones absurdas en cuestiones de conciencia; los más soldados y oficiales sin mando, todos ansiosos por alcanzar la fortuna o de vivir en otro ambiente de más libertad y horizontes, fuera del alcance molesto e inquietante de los autos de fe, de las hogueras, del tormento y de los mil y tantos prejuicios de la época. Venían a un mundo nuevo, desconocido, lleno de sombras, de dudas y de incertidumbre, sin más garantía que su propio esfuerzo y sin más guía que ese afán eterno que impulsa a la humanidad de todos los tiempos hacia lo desconocido. Tales fueron los hombres que formaron la población de estas tierras, que en menos de siglo y medio ofrecen al mundo asombrado, el espectáculo soberbio de las grandes ciudades, con sus fábricas, sus puertos y sus tremendas energías agrícolas, industriales y fabriles.

De aquellos pobladores, algunos como los del Castillo, se apagarón a las plazas fuertes de la Habana, de Santiago, de Puerto Príncipe, hicieron migas con el *Castellano de la Fuerza*, medraron a la sombra de los altos enviados de la corona, secundaron a las mil maravillas los primeros chismes y enredos patriarcales de la colonia y tras muchos trabajos, recompensados con mercedes y privilegios mercedisimos, constituyeron bien pronto aquel flamante y positivamente dignísimo grupo de familias ilustres que formaban la vieja aristocracia cubana y cuyos nombres honorables de prestigios inmarcesibles se conservan hasta estos días, con orgullo legítimo de los que los ostentan, manteniéndose así el culto y el respeto a los que abrieron los primeros caminos a la cultura, a la prosperidad y a las bienandanzas del momento.

Otros del mismo origen que los primeros, marcharon al interior, a las selvas, unguidos al rudo trabajo de la tala de los montes, aislados en las soledades de los campos vírgenes y desiertos, reunidos al azar en caseríos olvidados, fueron otros tantos agentes anónimos, que con sus energías y desvelos, contribuyeron a descubrir lentamente el velo de sombras en que se ocultaban los inmensos tesoros y riquezas naturales de la isla.

El aumento de población, el incremento de las riquezas de la

colonia olvidada, que hasta entonces era sólo un paraje que servía de escala a los navios que cruzaban hacia la Costa Firme, la avaricia desmesurada de los gobernantes, las intrigas y las luchas que surgen eternamente donde quiera que se organiza una comunidad, no tardaron en dar motivo a las primeras contiendas y a las mil vicisitudes de todo orden, que dan color y variedad a nuestros periodos históricos. Pero de principios a mediados del siglo XVII, en los días de don Manuel y de su hijo el severo Don Bernardo la población de Cuba, era casi insignificante; vivía en haz apretadísimo, unidos todos en el trabajo incansante, rudo y sin término. El cuidado de los ganados esparcidos en los desmontes; el empleo y la vigilancia de los esclavos negros sujetos con mil prejuicios y torpezas hijos de la incultura, a una labor sin descanso, antieconómica y cruel; el fomento de los cafetales y de los primeros ingenios de fabricar azúcar y las vegas de tabaco, constituía toda la preocupación de aquellos felices y bonachones colonos progenitores nuestros. Aquella quietud, entretenida por el trabajo lento y constante, la turbaban a menudo, las apariciones repentinamente de los piratas y facinerosos o las asonadas de los negros cimarrones; entonces los vecinos de todas las comarcas, ricos y pobres, labradores y señores, hacían causa común y unidos en arrebatos se aprestaban a la defensa. No había en aquellos días ninguno entre peninsulares y nativos y buena prueba de ello fue la oposición que desplegaron más tarde, unos y otros contra la invasión de los ingleses, cuando la toma de la Habana, entrado ya el año 1762. En 1647, toda la isla, gobernada por don Diego de Villalba, no contaba más que veinte y ocho a treinta mil almas, que diezmo y redujo a las dos terceras partes una epidemia, que invadió al propio señor Gobernador.

Un Cabrera, allegado de don Bernardo, mucho antes de que éste desempeñara sus funciones de Alcalde de la Santa Hermandad, que luchó en aquellos combates frecuentes contra piratas y cimarrones, tuvo la gloria que nos ha legado la historia de comandar cierta famosa expedición a Jamaica, para reducir a la obediencia a varios cientos de forajidos que fuertes en las Montañas Azules, sembraban el espanto en la isla vecina. Y cuentan las crónicas que el bravo rancharo, con cincuenta hombres y una manada de perros, cayó sobre los montes jamaíquinos y en menos de tres meses, puso en tan duro trance a los rebeldes, que todos se rindieron a discreción.

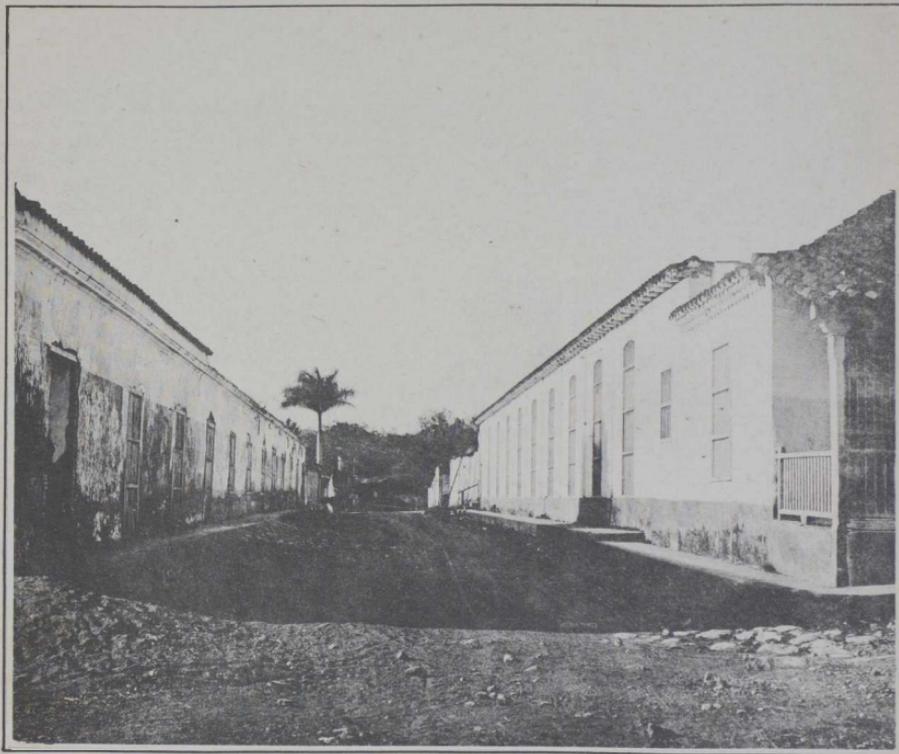
Don Bernardo, poseía a su vez, dotes guerreros, que unidos a los deberes de su cargo y al afecto que profesaba como el que más, al Rey su señor, le llevaron al sonar los primeros fogonazos del ejército de Albemarle y de la escuadra de Pocock a abandonar las dulzuras y los encantos de su hacienda, junto a la ciudad de San Felipe y Santiago cuyos destinos regía con santa y paternal dedicación. Y empuñó el trabuco, ajustó al canto el bien ahilado machete, montó en la jaqueta de paso nadamente, se atusó la pera y los negros bigotes puestos en alto, dió escolta gentilmente a las monjas de Santa Clara, que corrieron a refugiarse en el palacio de los Marqueses y sin más demora, partió al galope, seguido de los vecinos armados de punta en blanco, a comandar briosamente la defensa de Batabanó, que amenazaron los ingleses y en donde a sus manos encontraron aquellos pasajera aunque dura derrota...

Contaba la abuela, que don Bernardo en persona, disparó una pequeña pieza de artillería, una culebrilla, contra una falúa tripulada por media docena de invasores que se acercaba a las orillas del Surgiduro, echándole a pique y reduciendo a prisión a los enemigos.

Hace unos tres años estuve en Camagüey en viaje de negocio. Me hospedé en el magnífico hotel que instaló allí Sir William Van Horne y una vez que paseaba por los jardines topé con un cañón inmenso, desconocido, procedente de una batería modernísima y de alcance estupendo.

(Continúa en la pág. 88)

LOS BELLOS TESOROS DE CUBA



El actual Hotel CABARROUY, visto de costado.

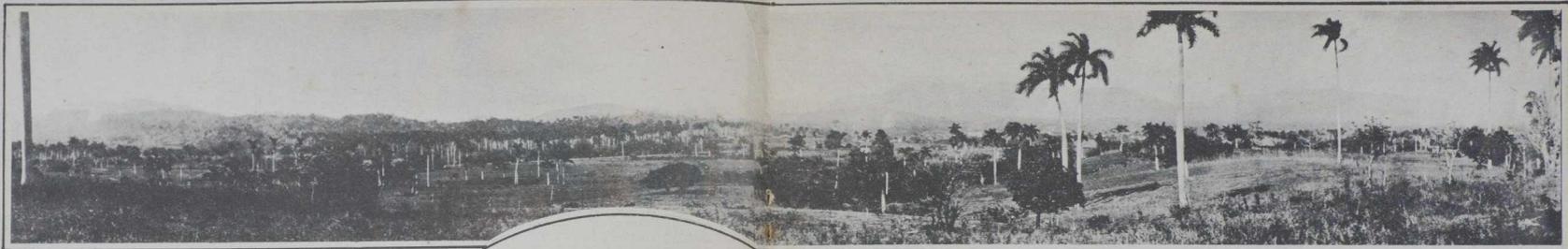
SAN DIEGO DE LOS BAÑOS

La naturaleza, pródiga y magnífica, ha dejado en los campos de Cuba, bajo un cielo transparente, rincones que ofrecen la maravilla de su luz y la urdimbre de boscajes deliciosos por entre los cuales corre mansamente el agua. Y también ha puesto como pinceladas caprichosas, en exuberante manifestación de belleza, cuadros de color que suspenden el ánimo, sorprenden y entusiasman a los temperamentos artísticos.

Los poetas tuvieron siempre en los paisajes cubanos, fuentes inagotables de inspiración. Frente al torrente pródigo del Niágara, José María Heredia, aquel gran cantor de lo sublime, añoró con tristeza infinita las palmas "que al soplo de la brisa, bajo un cielo purísimo se mecen"; esas palmas gallardas, que parecen saludar al viajero desde lo alto de sus penachos airosos. Los pintores encuentran a cada vuelta del camino, un delicado motivo para el lienzo y la música recibe las notas sentimentales que inspiran los cantos de amor del campesino criollo.

Eternamente es clara y es bella nuestra campiña; eternamente corre la brisa y las flores perfuman el ambiente. No hay épocas sombrías, ni temporadas de angustia en un ambiente gris y melancólico. No se sufren esas noches soturnas de los países nortños. Cuba tiene el radiante aspecto de una niña a quien sonriera, perenne y solícita, la primavera de los quince años.

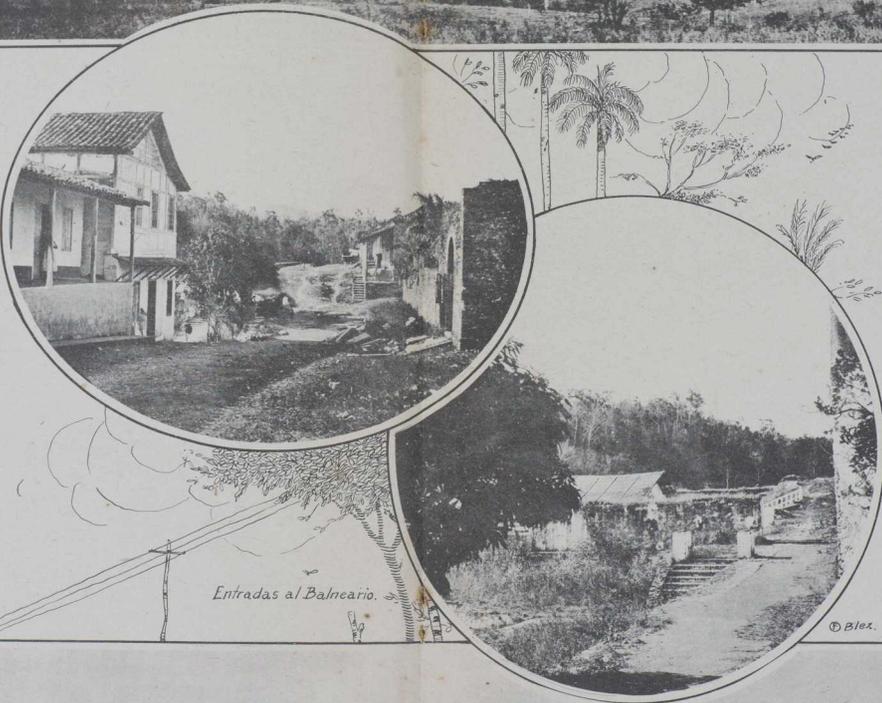
Un hijo de Estados Unidos, gozoso y alborozado, mostraria con satisfacción, la sin igual belleza de estos campos. La clara visión del verdadero orgullo nacional lo impulsaria a exclamar: "¡Caminante detén el paso y extasiate!". Los encantos naturales de Cuba, son en cambio, desconocidos casi para los que hemos nacido en tierra de sol. Las playas extranjeras nos atraen, con el poder irresistible del "snobismo", y a las montañas inexpresivas y áridas de otras latitudes, concedemos mas valor é importancia que a nuestras fértiles alturas, donde el aire y el agua son manantiales de salud y predisponen el espíritu a los mas nobles y amables esparcimientos.



No hay, se diría, lugares en que el "confort" permita gozar cómoda y dulcemente de las delicias naturales pero debe existir un patriótico empeño porque lleguemos a tenerlos, como una atracción más para los que sufren en ingratas latitudes, climas que los obligan a peregrinar en pól de ambiente benignos. Y entonces, a las iniciativas y esfuerzos propios brindarian un aliciente sin par los temporaditas cubanos dando el ejemplo de su predilección por nuestros lugares selectos, propios para la contemplación y para renovar las fuerzas que desgasta la intensa vida ciudadana.

Precisamente exóman éstas páginas los más bellos paisajes de esa panacea de la Naturaleza que posee Cuba, y cuyo nombre, San Diego de los Baños, es famoso dentro y fuera del territorio nacional. La prensa del Norte América tan parca en alabanzas para nuestra tierra mirada así, así recientemente, hablando de las bellezas tropicales, dedicaba a los alrededores de San Diego a sus aguas milagrosas y a las perspectivas futuras del lugar, extensos y bien documentados artículos, en los cuales se destacaba siempre la idea de que Cubo contaba con una extensa comarca que bien podría ser convertida en residencia de turistas, capaz de competir con los más famosos "resorts" de Suiza y Alemania.

Parece que los encomios de los periodistas americanos, quienes, así como Washington Irving descubriera el tesoro inigualable que encerraba la Alhambra de Granada, revelaron la inagotable riqueza artística y medicinal que se escondía en San Diego de los Baños, estimularon en un grupo de distinguidos financieros cubanos, el proyecto de convertirlo en bella y atrayente estación veraniega, que llegue a ser, e no lejano tiempo, una de las mas famosas de América, al unir a sus bondades termales sus primores de arte natural. Cuba, además, en este caso tiene, por la característica de mantener un clima casi igual todo el año, el privilegio de ofrecer en todo tiempo, aun cuando los rigores del invierno flagelan y hacen huir a los temporadistas de los balnearios extranjeros, un rincón de reposo, con un ambiente embalsamado por el perfume de las flores templado por las caricias del sol, encuadrado en un marco de verdura perpetua, donde gozar



Entradas al Bañeario.

© Blex.

de las ventajas curativas que poseen sus aguas, del aire suave y de la temperatura agradablemente exquisita.

Con interés de cubano primero, con amor de artistas después, estamos en el deber de alentar a quienes ponen su empeño en obra tan meritoria. Cuando San Diego de los Baños, en medio de un panorama donde luzcan todas las seductoras manifestaciones de la naturaleza, envueltas en armonías de luz y color muestre también las suntuosas edificaciones que sirven de plicido y confortante albergue a los que busquen salud para el cuerpo o solaz para el espíritu, podremos decir satisfechos que hemos sabido contribuir en una parte proporcional al engrandecimiento de nuestra patria.

"See America first", es la frase que como un grito de entusiasmo dirigen los hombres del Norte a todos los que surjen a la vida con ánsias insaciables de nuevas impresiones y con afán de visitar tierras, de conocer hombres, de renovar sensaciones, para romper con el enorme caleidoscopio del Mundo, la abrumadora monotonía de la vida. "Ved primero a Cuba", aconsejamos nosotros a cuantos también lleven consigo esa inquietud característica del ser humano. Que el día que la conozcan sabrán tener para ella el puro y sincero cariño del hijo y la honda y entusiasta admiración del devoto.

Rico, virgen, belleza inagotable, luz, calor, alegría, riente sonoridad de arroyos que serpentean y se pierden por entre el verdor, todo cuanto puede constituir un conjunto deliciosamente bello de la naturaleza, se agrupa, como si una 'mágica mano hubiera realizado el milagro, en San Diego de los Baños. Y luego, a manera de complemento inapreciable, brotan de las entrañas de la tierra esos manantiales únicos que devuelven elasticidad a los músculos y truecan los gestos de dolor en sonrisas elocuentes y optimistas.

Nuestras esperanzas, cifradas en el auge y esplendor de Cuba, las pondremos siempre en iniciativas tan felices como estas de los elementos directores de la Compañía, que abraza el propósito de embellecer notablemente, a San Diego de los Baños. Muy pronto quizás, la obra renovadora se habrá realizado por completo y allí donde hoy



existen calles incultas, casas antiguas, locales ruinosos y baños que hablan de la rutina y del abandono de muchos años, habrá súrgido una ciudad jovial y prospera, en la que, junto al magnífico hotel que ofrezca todas las comodidades y atractivos deseados, se halle el campo de tennis, y extenso espacio destinado a los sports todos al aire libre, en los que la juventud encuentre expansión y vigor, el magnífico casino, donde el disfrute social de las tardes y las noches ponga una nota de alegría en las almas, y la casa de baños que sugestione, porque en ella se unen el buen gusto y las cualidades curativas de las aguas medicinales.

Seguramente, la Compañía que tan laudable obra emprende, tendrá, como nosotros, puestos su amor y su fé en el mas rápido desenvolvimiento de esta tierra. Querrá, sin duda, que algún día se cite a San Diego de los Baños en todo el mundo, entre la maravillosa colección de los lugares escogidos para el disfrute de las mas gratas temporadas. Querrá, también, que los extranjeros no tengan solamente la visión de la Habana, que es, después de todo, una ciudad en vértigo de trabajo y de lucha, sino que lleven en la retina la impresión policromica y sugestiva de nuestros campos enteramente verdes.

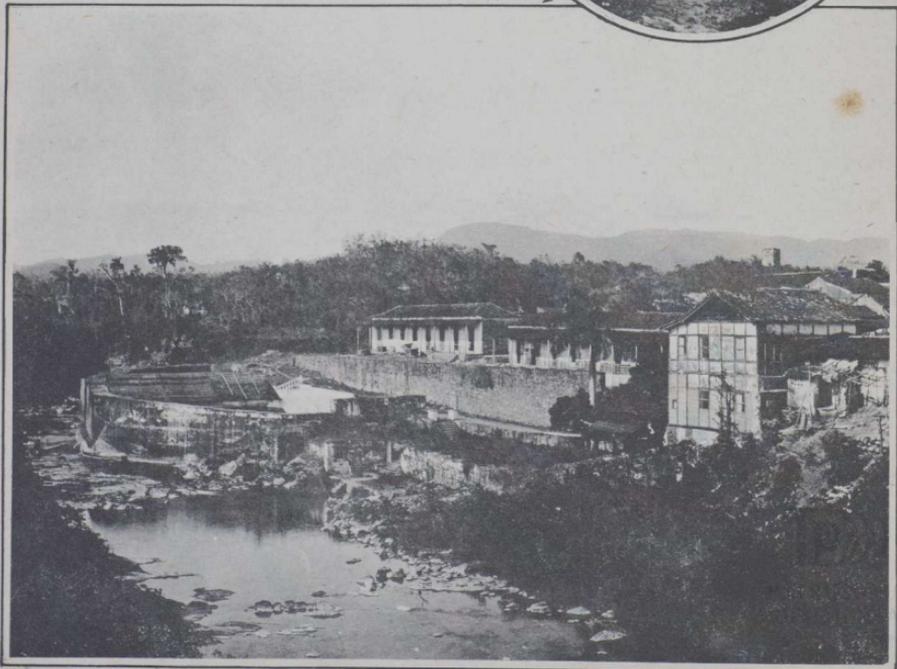
Alentemos a quienes así laboran por la patria. Y como el poeta, pongamos nuestros pensamientos en el alma de las cosas, saturando de inefable optimismo el espíritu que canta a la esplendidez de nuestro cielo y de nuestro aire y de esta nuestra claridad, incomparable que hiera los ojos y llega hasta el corazón con la fuerza poderosa del Sol de los Tropicos.

Mujeres que os adueñais de la voluntad masculina son el hechizo negro o azul de vuestros ojos y con el poder de vuestra gracia, pensad en que algún día lucireis vuestra infinita soberanía en el bullicioso ajeteo de muchos seres que se habrán reunido en ese rincón sublime y admirado de Cuba. Para cuando esa fecha llegue, os emplazamos, convencidos de que seréis el único y formidable rival de la naturaleza cubana.

*Edificio del Bañeario
tal como existe
hoy.*



El Bañeario visto por el fondo



MASAGUER



MISCHA ELMAN

El éxito que obtuvo en sus tres conciertos en el "Nacional" este maravilloso violinista ruso ha batido todos los records. La Sociedad Pro-Arte Musical, que preside la señora María Teresa García Montes de Giberga, puede estar satisfecha, por ser la responsable de este grande acontecimiento artístico; y demuestra su contento anunciando a Pablo Casals y a Fritz Kreisler, para el próximo invierno.



...La mujer a quien no le gusten las flores no da una verdadera sensación de feminidad. Como tampoco la daría la que no comprara en "El Encanto". ¡Está tan unido el nombre alado y sutil de esta tienda a la esencia misma de la mujer!...

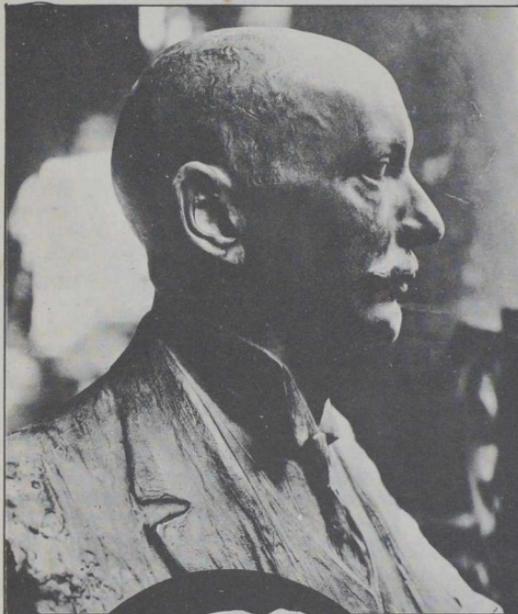


IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL REGISTRO
DE LA TIENDA

La Escultura en el Salón

SEÑOR REGINO DE TRUFFIN

(Busto de Mateu).



MADAME DE TRUFFIN

(Busto de Mateu).



(Busto de Mateu.)



MI ABUELO

(Busto de José Ulmo Truffin.)

Este año nuestro salón ha lucido mas en su sección de Escultura, que en la de Pintura. Mateu envió los bustos de los esposos Truffin, los de los señores de Seiglie; y la bella señorita Martínez Armand. Huerta colaboró con un busto del difunto Conde del Rivero y del Sr. Carreño. El Sr. Ulmo Truffin nos sorprende con dos buenas esculturas: *Mi abuelo* y un *portrait* el señor Carreño. Marió Vélez presentó un busto de Aurelio Melero, que mereció elogios de la crítica.

SRTA. JOSEFINA MARTINEZ ARMAND

"Por propia experiencia puedo decir que Cutex es el mejor preparado para cuidar las uñas de la manera más fácil, ligera y eficiente."

Alice Brady.



Uñas exquisitas, sin que se corte la cutícula

LAS uñas exquisitas, bien cuidadas, inspiran admiración a todo el mundo. El borde enrojecido, a fuerza de estar inflamado, que rodea la base de las uñas mal cuidadas y que tan fea apariencia les da, no debe tenerse.

Comience hoy mismo a cuidar las uñas de manera que las manos adquieran la delicadeza y exquisitez que tan adorables las hace. "Cutex" es el preparado moderno que eradica la cutícula sin necesidad de cortarla. "Cutex" suaviza la cutícula a la vez que la hace firme conservándola intacta.

La manera perfecta de cuidarse las uñas

Envuelva una pequeña porción de algodón en la extremidad del palito cuticular y humedézcase en el líquido "Cutex." Empújese la cutícula suavemente hacia atrás con el palito. Casi inmediatamente se podrá limpiar la uña de los residuos muertos de la cutícula. Luego deben lavarse y secarse las manos cuidadosamente.

Una pequeña cantidad de Cutex Nail White (Blanco Cutex para las uñas) aplicado debajo de las uñas dará a éstas la blancura de la nieve.

Termine el manicure con el Cutex Nail Polish (Pulimento Cutex para las uñas) que dará a las uñas brillantez y limpieza admirables. Desde la primera vez notará un cambio sorprendente en la apariencia de las uñas.

Las especialidades para Manicure Cutex están a la venta en las droguerías, farmacias y tiendas de ropa. El juego "Cutex" para viaje val

Envíe 25 cts. por un juego miniatura

Vea cuán bellas hace sus manos "Cutex." Pruébelo. Envíenos 25 cts. por un juego de prueba completo. Contiene, en tamaños reducidos: Líquido Cutex para remover la cutícula; Blanco Cutex para las uñas; Crema y Pastilla para Pulir; lima de esmeril; palito cuticular y algodón absorbente. Todo suficiente, a lo menos, para seis manicures perfectos. Estos juegos miniatura no se venden en las tiendas. Solicite hoy el suyo de Northam Warren Corporation, Apartado 2101, Habana, Cuba.



NORTHAM WARREN
Nueva York

Northam Warren Corporation,
Apartado 2101, Habana, Cuba.

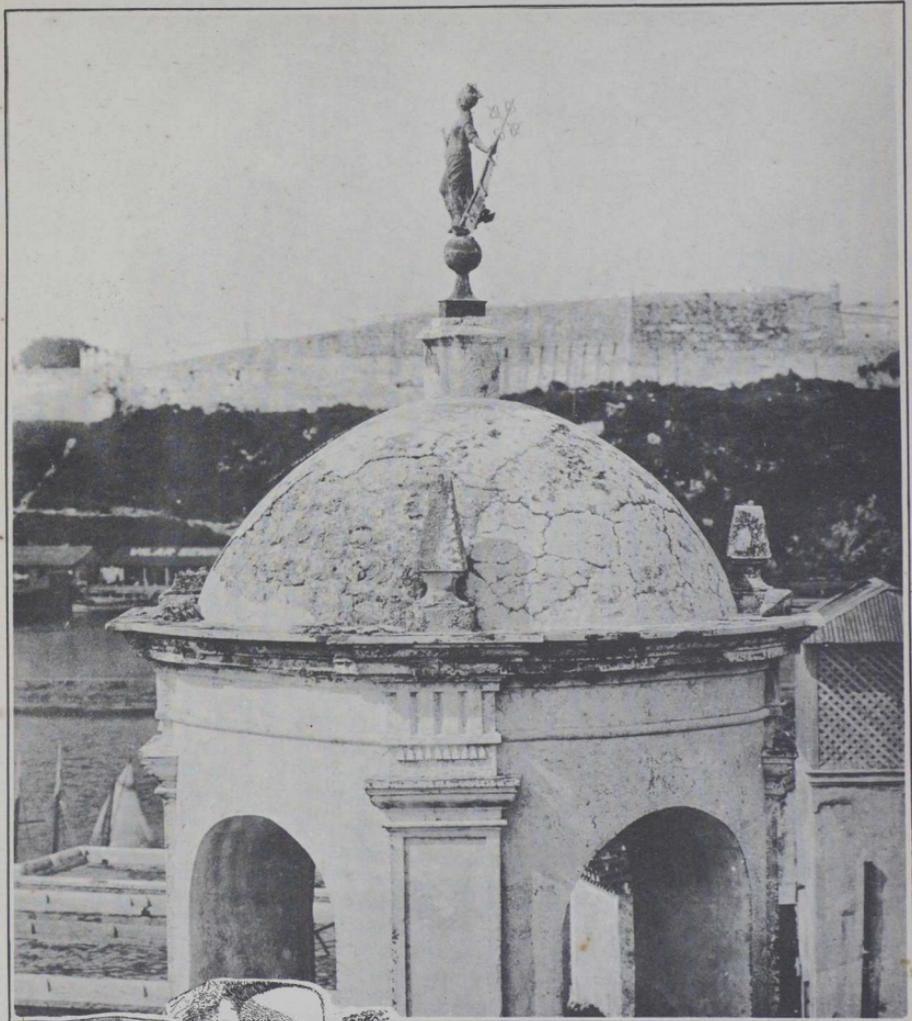
Incluyo la suma de 25 cts. Sirvanse enviarme un juego miniatura "Cutex."

Nombre.....

Calle.....

Ciudad..... Provincia.....

LA TORRE DEL CASTILLO DE LA FUERZA

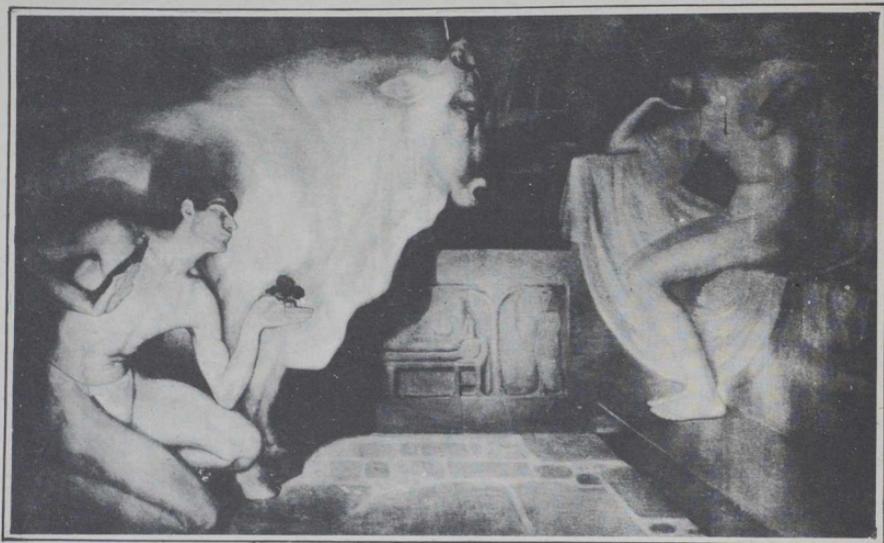


(LA HABANA ANTIGUA)


PATRIMONIO
DOCUMENTAL
CENTRO DEL MONUMENTO

© American Photo Studios.

LA EXPOSICION GONZALEZ DEL BLANCO



LA FUERZA VASALLA DE LA BELLEZA

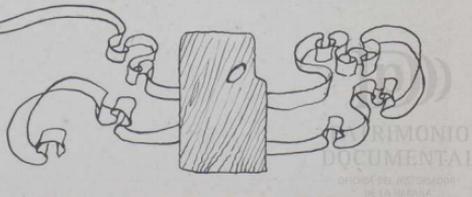
(Oleo de G. del Blanco.)

En los salones del *Diario de la Marina* se acaba de inaugurar una exposición de las pinturas y dibujos del pintor gallego Sr. Roberto González del Blanco, que se halla de visita en esta ciudad. Presenta treinta obras, entre oleos, acuarelas y *ouaches*.

González del Blanco, que es Licenciado en Medicina y Cirujía de la Universidad de Santiago de Compostela; dejó la aridez de las ciencias por el sacro fuego del arte. Fué discípulo de Chicharro y de Ricardo Baroja, formándose con personalidad muy propia. Su tendencia franca a lo decorativo le hizo viajar por la Palestina, Constantinopla, Egipto, y otros lugares donde pudo impresionarse, en las artes orientales. Vivió también en Grecia e Italia; obteniendo medallas en Bruselas, Madrid, Zaragoza y París.

Tiene su estudio en Santiago de Compostela, adonde regresará en breve.

(Fotos. Gispert y Godknows)



HERNANDEZ
DOCUMENTAL
OFICINA DEL INSTITUTO
DE LA TIENDA

ALBERTO PERALTA

SAN JUAN DE DIOS No. 1, HABANA, CUBA

APARTADO No. 249 TEL. A-919.

Agente General: F. G. S.

Vivaudou

Perfume

MAVIS

es mi favorito

*Most sincerely
Naomi Gardner.*

SÓLO PARA CABALLEROS

El sexo feo se queja a menudo, de que pocos periódicos o casi ninguno, se ocupan de lo que concierne a su modo de vestir y a su indumentaria en general.

Dice, con razón, que él, lo mismo que nuestras caras mitades, tiene sus modas y que, naturalmente, desea que de cuando en cuando se deje escuchar el "demier cri" de sastres y modistos, al alcance de todo el público.

¿Qué evoluciones ha sufrido la moda varonil y cuáles son sus tendencias en la actualidad?

Es lo que nuestros lectores sabrán en seguida, por medio de la "encuesta" que acaba de abrir en París la importante revista "Je sais tout":

Durante cinco años hemos llevado el uniforme, vestido único, a la vez cómodo y adecuado. ¿No nos quedará la necesidad instintiva de hallar de nuevo en nuestras modas civiles, alguna de sus cualidades? ¿No tendrá la guerra alguna influencia sobre las futuras modas masculinas?

Estas son las dos preguntas que nos ha parecido interesante hacer a un cierto número de personalidades parisienses.

"A todo señor, todo honor". Hemos querido comenzar por los sastres.

M. Louis Carotte, que hizo la campaña y recibió quizá confidencias, cree en una repercusión de la guerra en las modas.

"Hallándose los grandes en el ejército, los pequeños han hecho la moda. Pero ellos han regresado. Han vuelto con el descao de vestirse de hombres de acción; quieren que se advinen sus músculos bajo las telas suaves y finas y a través de la seda de las camisas. Su gusto hará la moda de mañana.

En cuanto al vestido ideal, creo que será



Vestido correcto y sobrio de tendencias británicas, como lo ve Lorenzi.

SUGESTIONES SOBRE LA MODA MASCULINA



El romanticismo en 1820.

el saco. El porvenir es, ciertamente, de este traje a la vez práctico, elegante y variado. Si, variado, pues nada impedirá al hombre elegante, según las circunstancias, tener en su guardarropa toda una gama de sacos, que irá desde el saco de sport hasta el saco de *soirée*,—el smoking,—pasando por el saco de mañana y el saco de tarde.

Recordando el delicioso Príncipe, cuya educación tan parisiense ha hecho Maurice Donnay, fuimos a preguntar al autor de "Paraitre" sus ideas.

Maurice Donnay sonrió con indulgencia:

"¿Tendrá la guerra influencia sobre el futuro vestido masculino? No sé; pero espero y lo deseo. Pues nunca fueron las modas masculinas más monótonas y más opacas que hoy. Reflexionad. Para tomar las épocas más próximas a nosotros: en el siglo XVII, la ropa del hombre era, sin disputa, la más rebuscada, la más refinada. La de la mujer, aun siendo rica, no la iguala. Recordemos en las representaciones del "Misántropo", la famosa escena entre Celimene y el marqués.

Espero, continúa Donnay, que se produzca una reacción, hacia una poca más de fantasía, de gracia. El hombre, cansado de llevar su terno uniforme de insecto laborioso, intentará quizá, rejuvenecer su elegancia, de imprimir a sus vestidos una nota más alegre, más personal".

Marcel Prevost nos escribe:

"La influencia de la guerra sobre las modas masculinas será pequeña o nula. La victoria ha venido acompañada de tantos dueños que los supervivientes, fenómeno sin precedente, parecen esforzarse en olvidar la guerra. Más tarde, sólo se recordará la victoria. Y entonces, veremos resurrecciones civiles del glorioso uniforme de nuestros "poilus".

Francis de Croisset, uno de los árbitros

de las elegancias masculinas, ha preferido someter nuestra pregunta a una cartomancia-nal extralúcida; esta divertida respuesta nos ha suministrado en esta fantasía espiritual.

"Mme. Salomé Teiriane mezcló las cartas. Un gato estiróse delante del viejo calefactor, cuyo soplo expiraba. La nieve desahacías blandamente contra los vidrios de la única ventana. El día declinaba, aun cuando el reloj de bronce, no marcara sino las tres. Todo el desastre de un invierno sin carbón flotaba sobre el París de la victoria, entristeciendo el salón exiguo.

—Cortad con la mano izquierda, ordenó Mme. Teiriane.—Cortad, pensando en lo que queréis saber. Tomad tres cartas ahora.

Ejecuté las misteriosas órdenes.—Ah, exclamó Mme. Teiriane, tres veces el "valet". Pensáis en nuestro hermano.

—Pienso, respondí, en todos mis hermanos.

—¿Es, pues, una cuestión general? Sabéis que no me ocupo de política.

—Señora, dije con firmeza, desearía saber cuál será la moda masculina en 1921. Es para los lectores de "Je sais tout".

Mme. Teiriane me miró. Hállase acostumbrada, sobre todo, a predecir matrimonios, accidentes, herencias, divorcios; en fin, como decía Barbey d'Aurevilly, todo lo concierne a la galería. Pero su genio no se dejó sorprender.

—Voy a efectuar una "pre-visión", dijo; será mejor así.

Y sin decir más se durmió. Vi con pena, cerrarse sus ojos, pero los abrió al punto.

—Duermo, me dijo... duermo y veo... Todos los hombres están vestidos, en las horas diurnas, con un saco y una doble vaina, para las piernas. ¡Ah, veo, veo! Es la noche



¿Será el estilo romántico el que prive este año de 1920?



Seguir el

ARROW

es seguir la moda

Fabricantes: CLUETT PEABODY Co. Inc.

Importadores: SCHECHTER Y ZOLLER



En las noches del "Nacional"

se distinguen los elegantes a simple vista. Los cursis forman legión. Apártese de ellos. Visite nuestra casa y le daremos detalles sobre la última moda. Desde el frac hasta el calcetín, todo se lo proporcionaremos aquí.

SASTRERIA Y CAMISERIA

YACHT CLUB

NEPTUNO 26. TEL. A-2597. LA HABANA



ahora. Luces, un ensayo general. Se "reprise" la obra de un autor sindicalizado. Veo el salón, veo el público... Todos están vestidos, también de saco, y la doble vaina... Esperad, alguien ha entrado en el salón; un hombre cuya camisa se ve, una camisa dura, brillante, encuadrada en un chaleco, blanco, abierto. ¡Ah, Dios mío! El público se pone de pie. Se frota, se golpean.

—¿Hay incendio?

—No, es a causa del señor de frac. Los actores lo insultan, los electricistas quieren apagar las luces; los maquinistas quieren destruir el decorado. Arrancan de las manos del hombre ese, un objeto extraño, pálido y blanco, que tenía en su mano izquierda.

—¿Guantes blancos?

—Sí... de la mano derecha le arrebatan un objeto negro, brillante, que parece un sombrero... Le arrojan cosas que estallan, y que tienen nombre de fruta.

—¿Manzanas cocidas?

—No, hacen explosión... matan gentes. ¡Granadas!

—El hombre del frac ha caído. Se le saca de ahí. Todo el mundo aplaude. Oigo que alguien grita a mi lado, que obtiene enorme éxito:

—¿Qué grita?

—¡A muerte los cochinos que se lavan las manos!

Y, súbitamente, despierta, sonriente el rostro, me dice:

—Son veinte francos, caballero".

(De "Je Sais Tout").



La elegancia consiste en la armonía de líneas.



Artículos Excepcionales de Rica y Lujosa Calidad

Los pedidos por correo recibirán la esmerada atención de nuestro Departamento Español

H. Sulka & Company

NEW YORK
512 FIFTH AVENUE

PARIS
2 RUE DE CASTIGLIONE

PULGARCITO



SUSCRIBA
A SU HIJO

\$ 2⁰⁰ EL
AÑO

PERFUMERIA
COLGATE
SUBYUGA



ANUNCIOS
KESVEN

FLORIENT
(FLORES DE ORIENTE)

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

ORGANIZADO Y COORDINADO
POR LA UNAM

¡Por Caridad!



A ustedes, lectorcitas de SOCIAL, que tienen en su casa todo lo que les hace falta, y corazones que le adivinen el mas simple deseo, a ustedes va dedicada esta página.

Hay miles de pobres muchachitas en esta turbulenta urbe habanera que por haber nacido allá en la *península* (como le siguen llamando a Iberia), o por haber dejado su casita de palma en el campo; se hallan en esta ciudad muy solas, y algunas sin haber obtenido el trabajo que necesitaban.

Por eso, un grupo de caritativas almas, fundaron la Asociación de Católicas Cubanas, donde por la cuota de \$1.40 al mes, hallan las pobres obreritas un servicio médico perfecto, y educación. ¿Porqué, Ud. lectora de SOCIAL no dispone de \$1.40 de su abundante presupuesto, que Papá con gusto le ha asignado; e inscribe a su amiguita pobre, o a su criadita predilecta, o a alguna infeliz protegida? *Hará con esto una gran obra de caridad.*

En esta plana aparecen tres vistas del lindo sanatorio que posee la sociedad en la antigua mansión de los Condes de Fernandina, allá en el legendario Cerro (esquina de Santa Teresa) donde médicos de la talla de Presno, Valdés Anciano, Romero, Lamothe, Camacho, y otros curan desinteresadamente a los desheredados de la suerte.

Envíe hoy su nombre a la secretaria de la Asociación de Católicas Cubanas Ave. del Cerro esq. a Santa Teresa, y así ayudará a mantener esta admirable institución femenina.



© Campbell Studios.

GUIOMAR NOVAES

EL DUO-ART

trae los grandes pianistas
a su casa



IR en su propia casa música de piano-forte tocada por los más grandes pianistas de la época, es un privilegio que está al alcance de pocos. Usted, sin embargo, puede gozar de tal privilegio, con el piano DUO-ART.

Este instrumento maravilloso, con sus rollos especiales, que son reproducciones exactas de lo que han tocado los grandes pianistas, producen efectos tan extraordinariamente perfectos, ue no puede uno menos que imaginarse que está oyendo tocar al pianista en persona".

STEINWAY

WEBER

STECK

STROUD

Todas marcas de fama mundial.

TAMBIEN SE PUEDEN TOCAR EN EL PIANO "DUO-ART" LOS ROLLOS
ORDINARIOS DE MUSICA POPULAR

GUIOMAR NOVAES TOCA EXCLUSIVAMENTE PARA EL
"DUO-ART"

UNICOS REPRESENTANTES DE LA "AEOLIAN COMPANY"

Compañía Nacional de Pianos y Fonógrafos, S. A.

FABRICANTES DEL PIANO CUBANO

O'REILLY 61, HABANA

IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

INSTITUTO VENEZOLANO
DE INVESTIGACIONES LINGÜÍSTICAS Y LINGÜÍSTICAS

(Continuación de la pág. 19)

Como en esta conmemoración del soberbio artista, muerto hace cuarenta y dos años—hace poco se celebró el primer centenario de su nacimiento—cñome a la inspiración, motivada por la compra de *El Taller* y su entrada al Museo del Louvre: este lienzo de grandes dimensiones, está pintado en tono menor, en la época de los simbolismos y verismos, de las escenas pequeñas y grises en las existencias monótonas. Atacado y defendido, Courbet, creyó inmortalizar ambas facciones, en dos grupos, que si destruyen el equilibrio de composición, forman un conjunto subdividido en el mismo lienzo.

Al centro el artista, trabaja. Una modelo desnuda y un pequeño, vestido con el traje provincial del Franco-Condado observan la labor. A la izquierda, personajes simbólicos de las clases sociales, satirizadas o desdenadas por el artista, un cura, un judío, un albañil, un dómíne; mientras a la derecha sus amigos, sus paladines, sus artistas, Bruyas, coleccionador; su camarada Prudhon, Champfleury, Beaudelaire—sentado a la mesa al ángulo derecho—completan el *panneaux* amable, iluminado, optimista.

Envuelto en disturbios políticos, perseguido en la misma república por bonapartistas y realistas,—Courbet, condenado a cárcel, se exila a Suiza, donde muere y muchos de sus lienzos entran en las más célebres pinacotecas del mundo. América se enorgullece de poseer en New York, *La mujer y el papagayo*, *Marina y Efecto de nieve*; Brooklyn, *Cabeza de jabali*; Philadelphia, *Retrato de Urbano Cuenot*, *Retrato de Madame Frond*, *El gran robe de Ormans*; la colección privada Wilstach, *Vista de Ormans*, *La onda y Arroyo en la montaña*; Chicago, *Vista tomada en los Alpes en 1874*; Minneapolis, *Ciervos en el bosque*; Worcester, *El Mediterráneo*; Buenos Aires, dos *Marinas*.

Esta vez el patriotismo francés, ha derrotado el amor naciente del Nuevo Mundo; y *El Taller* en el Museo del Louvre, junto a Vinci, a Tiziano, a Velázquez, a Watteau y a Renoir—toda la gama de los héroes del pincel, los poetas del color!

París, enero, 1920.

PETROFLOWER

QUITA LA CASPA Y HACE CRECER EL PELO



Magnífica preparación fabricada con petróleo perfumado con las mejores esencias del mundo. No huele a bergamota. Contiene más petróleo que cualquier otro preparado.

Limpia la caspa. Impide la caída del cabello y promueve su crecimiento. Evita las enfermedades del cuero cabelludo. El petróleo está admirablemente combinado y no flota sobre las esencias.

En Perfumerías y Boticas.



Para las novias felices

Ropa blanca, para habilitaciones, importada exclusivamente de los mejores talleres de París. Finisimas piezas de todas clases, con adornos sencillos, elegantísimos de suprema delicadeza.

La última expresión de la moda en ropa blanca.

VERDADERAS

exquisiteces para las novias, lo mismo para las ricas, que para las más modestas, por la variedad de sus precios.

MAISON DE BLANC

OBISPO 99. TELEFONO A-3238.

ANUNCIO
VADIA
LAGUIAR 116



El Foyer

RATOS AGRADABLES

POR un cuarto de centuria ha sido el Waldorf-Astoria el punto de cita de los cubanos en New York.

A cualquiera hora del día o de la noche el gran Foyer del Waldorf-Astoria ofrece una vida pintura de la vida cosmopolita. Construido con líneas de suave sobriedad, es un bello fondo para las damas elegantes y los correctos caballeros que lo frecuentan.

El castellano se habla en todos los departamentos. Escriba o cablegráfice para reservarle su habitación, a Chas.

Maire, representante personal del presidente.

The Waldorf - Astoria
Fifth Avenue 33^d and 34th Streets New York
L. M. Boomer Presidente

EMILIA BERNAL Y AGÜERO

Cuando viéramos a esta poetisa en busca de algunos datos biográficos para escribir su vida, a nuestras preguntas y demandas, contestó poniéndonos en las inflexiones de su voz un no sé que melancólico y triste, mezcla, tal, al mismo tiempo, de nostalgia y olvido:

—Pero si no tengo nada que decirle de mí. Lo único digno de recordarse en mi vida es lo único que a mí y al público no puede interesarle: los años felices, locos y risueños de mi niñez. Sólo fui algo de chillizilla; después, cuando dejé de ser atrapada, ya no se le da más vida.

—Veré usted—añadió—Creo que nació, allá por los últimos años del siglo XIX. De lo que estoy segura es que fui en Pinar del Río, calle de la Marina número 12. Por cierto que venían mis padres de Santiago de Cuba, para fijar su residencia en Camagüey, esperando mi llegada al mundo que estaba muy próxima, y la aquí que yo, infortunada desde antes de nacer, me anticipé a la vida que me esperaba y por eso nací en un bardo del barco que traza a mis padres a su provincia natal. Afortunadamente hubo tiempo de beber a tierra y nací de casa al mar, en la misma playa maravillosa.

Los primeros años de mi vida—y los posteriores y siempre—han sido solitarios. En mi única familia, además de mí, había por vivir siempre seté padres, y por eso ellos, dejados de la vida social, y el tiempo, era en alguno de las fincas de mi padre e en distintas aldeas de mi provincia, y aun en la casa en que residieron en la propia capital camagueyana, lo hacían en la propia cabaña de la ciudad, en los barrios más retirados, ocupando, casi siempre, donde yo estaba siempre "a mi anchura".

Los ojos de la poetisa se iluminan de un claro resplandor, refleja las líneas de los delicados y nostálgicos recuerdos que vienen a su mente y le traen una ráfaga de alegría.

—Inabundantes días aquellos de mi niñez—exclamó—pasados en el campo, viviendo la vida campesina, sencilla y frugal, pero intensa y libre, en mi aldea. Morán, Altamira, Minas, impregnadas en mi vida, desde pequeña, el valle de mi memoria, mi originalidad y mi descaído, sin que mis padres me contradijeran, sino, por el contrario, claripen en mi lo añado de mi voluntad e independencia de carácter, que a su vez me enriquecieron y personalizaron.

Siendo mi madre quien se profesando su carrera en algunos de estos pueblos, muchos veces, mi carácter inquieto no me dejaba pasar, para sentarme en los bancos de la escuela. Toda la vida me he acordado cuando estaba de humor, era dar mis lecciones de noche, después de haberles dado una lección, para irme después a leer, y, una vez agudado a mi madre en la escuela, por el día bueno, jamás sende alumna ferrenal de mi propio escuela.

—En qué pasaba la generalidad de las horas?—preguntó.

—Los años únicos vividos en mi vida, son aquellos, plácidos y risueños, conegados exclusivamente a los juegos infantiles, allí en alguna finca o pueblito, en directo contacto con la naturaleza, con la que me identificaba por instinto.

Pero, ya todo está, ideográficamente, he pasado, y como usted ve, no puede interesar a nadie.

—Y le interrumpo yo—de su educación, de los comienzos de su carrera literaria. . .

—Pues—me comienza—de la educación no me acuerdo. Aunque en mi casa hubo, cuando yo era niña, todos los elementos donde yo hubiera podido cultivarme: escuela de primera y segunda enseñanza, imprenta, periódico, estudio de piano, laboratorio químico. . . nada aprendí. Como usted ha visto, pasaba la vida alegre y divertida y si alguna vez me aparecía al padre era para hacerle también de las niñas: entabla de repente, entre los bancos llenos de alumnos escuchando, bailando a mi manera, vestida de modelo; o me escondía entre la alta yerba del patio, con un amigo al trillo, para darle unas mortales a los más pequeños, cuando iban "a fuera", o hacía buena provisión de unos pimientos, de una mala frondosa de nuestro patio y embarrandaba las merindas de los discípulos.

Y los sábados, en que no había clases, después de almuerzo, jugaba con los otros muchachos, a las milicias; yo era el jefe, y para proveerlos de fusiles, era capaz; y lo había, de armarlos hasta las cañicas de la boca de la casa.



—Que me gustaba, lo que de largo sea o de momento, como a usted decirle: o a mí mismo, de reflejón o en mi casa, ni por casualidad, cuando yo tenía que, me había dividido por ambala o casa del diccionario si tal palabra se usaba o con... pero en estos "muy seria", y aprendí.

—Que me gustaba, lo que de largo sea o de momento, como a usted decirle: o a mí mismo, de reflejón o en mi casa, ni por casualidad, cuando yo tenía que, me había dividido por ambala o casa del diccionario si tal palabra se usaba o con... pero en estos "muy seria", y aprendí.

—Que me gustaba, lo que de largo sea o de momento, como a usted decirle: o a mí mismo, de reflejón o en mi casa, ni por casualidad, cuando yo tenía que, me había dividido por ambala o casa del diccionario si tal palabra se usaba o con... pero en estos "muy seria", y aprendí.

arbitrio en toda la extensión de la palabra, siempre estaba bastardo por el cruce de la invención. ¡No sé cuántas cosas inventó mi padre! Recuerdo ahora un procedimiento muy ingenioso por el descubrimiento de grasas a que puso por nombre "bernalópolis". En Camagüey se enmarcó perdidamente, mi padre, no de mi madre; sino de los versos de su madre. Era el doctor Concepción Agüero y Agüero, marqués de espíritu selecto, dotado de una exquisita sensibilidad, y de un carácter contrario, a la vez, que heredó admirablemente su alma a la de mi padre, en lo que se refiere a aspiraciones idealistas y de arte.

Mientras así hablaba la poetisa, ya con ligeros ruboritos, apasionadamente, ya con un dejo de melancólica tristeza, ya con un ligero crispamiento, en todo su cuerpo, de impetuosa rebeldía ante las miserias, crueldades e injusticias que la vida guardaba para las mujeres, que, como ella, teniendo corazón y talento, no se conforman con ser muñecas de alfiler o amas de casa, mientras así charlaban yo adviniendo a través de sus palabras los dolores, los incertidumbres, las vicisitudes, los desengaños y las frustraciones que atormentaron "Alma errante" en sus días poéticos que ha sabido vaciar en versos toda su vida.

Artista que herencia y por naturaleza, criada en la libertad y la amplitud de los campos, rebeldé a todo convencionalismo, con un alma fuerte, delicada y valerosa, y con un corazón apasionado y rebentante, la vida de la capital con sus miserias, sus hipocresías, sus falacias, sus engañosas sonrisas y carteradas, la fuerza de su alma, y contra ella se rebelaba. Sufre, y cuando su desdén rebosa de desolación y amarguras, se queja y canta, y entona sus versos brotando de instinto y emoción, de espontaneidad y de dolor.

Por eso se inicia en sus poemas: leyéndolos asustados al desconocerlos, publicados en un número, no meces dalarosa que aquellas que se realizan a la vida de los demás. Y en todo ello debe buscarse el núcleo principal y la nota característica de esta poetisa.

Y así la ha juzgado la crítica en distintas ocasiones y principalmnte publicándose en primero y hasta ahora único libro: "Alma errante". Poesía. Emilia Bernal. Habana. Imprenta de Rumbos, Bares y Cia. P. y Maxall números 33 y 35, 1916, 203 p. (Patrología de M. Márquez Sterling).

Su prosaigue afirma que ella "reclama, por derecho propio, lugar preterito y muy alto entre los cultivadros de las bellas letras en nuestro país... su primer volumen de versos en un libro que nunca perderá su brillo, que contiene todo lo ferreo, toda la retórnica necesaria, toda la dulce flexibilidad de la verdadera poesía, con sus estremecimientos, con sus dolores, con sus sollozos, con sus alegrías, con sus esperanzas, con sus recuerdos, hmo primeravel a la gloria que asoma entre las nubes y ha de ser, al fin, suya."

Aurelia Castillo dice que "su verso resalta entre elevado, sensibilidad exquisita, buen gusto, aspiraciones idealistas, melancolías nostálgicas de evocación."

Félix Calleja la considera por "Alma Errante," el "primuroso libro de versos, uno de nuestros mejores."

Marín Muñoz Balamante la ve "una muestra espiritual de Beccquer" y su "yo, alma," "honda como un poema." Y he aquí su retrato, elegante como un retrato, un encanto de la sonrisa, de la voz, de la mirada, el poder atroyente de la forma que se presenta en la belleza, pureza, pero envuelta en una cierta luz que emociona y conmueve, produciendo las rasas y auténticas impresiones de un canto placido melancólico.

Tal es, en síntesis, la vida y la obra de esta poetisa que en plena juventud "perdió un mundo nuevo de versos" "Verano de Otívar," y vuelve, inconfirme con el profeta, la vida hacia el pasado: "Yo he nacido en la tierra que la civilización no le ofreció; y allá arriba se araña de murdo, porque, según pienso, desde que dejé de ser atropada no he sido nada."

Franklin Simon & Co.

TIENDA CON DEPARTAMENTOS ESPECIALES
FIFTH AVENUE, 37th AND 38th STS., NEW YORK



La tendencia por lo español existe y siempre es encantador.

MANTONES ESPAÑOLES DE SEDA

Coral, rosa, orquídea y blanco lustroso, son los colores de estos preciosos mantones. Son propios para las noches embalsamadoras del Sur. De una riqueza oriental, sus ricos bordados y el tejido de seda le recuerdan las calles de la alegre España. Sus balcones, donde cuelgan lindas flores, el perfume misterioso de encajes negros, cubriendo blancos hombros, y ojos lustrosos españoles.

Ilustración:—El mantón es color rosa encarnada americana, ricamente bordado y hermoso fleco . . . 145.00

Nuestros intérpretes están perfectamente familiarizados con los gustos y las necesidades de las damas de habla española y prestarán especial atención a todos los pedidos, los cuales serán embarcados prontamente. Se invita cordialmente a las personas que vengan a Nueva York a que visiten nuestro establecimiento donde serán recibidas por intérpretes y compradores expertos.

IPDD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL
MUSEO DEL RECONSTRUCTOR
DE LA GUERRA

LA MODA FEMENINA "TIO SAM MODISTO"



de soportar un ejército de 3.000.000 o 4.000.000 de hombres en los campos de batalla, por un período de nueve meses.

Treinta millones de varas quedaban en las manos de Tío Sam. ¿Qué hacer con ellas? ¿Qué uso darlas?

Al principio nadie sabía qué uso



En Nueva York acaba de tener lugar una exposición de vestidos para señoras de los que nos ocupamos en estas páginas por la originalidad que contiene el material de que están hechos.

Estos trajes han sido presentados al público por el modisto mayor del mundo: "Tío Sam, modisto", con la colaboración de la Compañía Bush Terminal, en cuyos salones se verificó la exposición.

He aquí la historia:

Durante la guerra el gobierno americano ordenó la fabricación de una seda especial muy resistente para hacer sacos que contuvieran cargas propélicas de pólvora para cañón. Cuando llegó el momento del armisticio, América tenía un stock de esta seda capaz

hacer de este nuevo material, pero después de meses de trabajo en laboratorios y diferentes experimentos, una nueva maravillosa tela surgió, a la que se la dió el nombre de "cesta de municiones".

Esta seda tiene la apariencia de una magnífica tela del más puro hilo, pero sin ninguno de sus defectos. Se lava bien y gana en apariencia después de varios lavados.

Además, como durabilidad, no se puede pedir nada mejor, pues basta recordar que fué hecha para ofrecer resistencia; se pliega fácilmente y no se forman innumerables arrugas ni se pierde su forma primitiva.

Para demostrar todo el partido que de esta nueva seda se podía sacar, una maravillosa exposición de trajes para

Cortesía de la "Town Blouse"



LOS QUE VISITAN A NUEVA YORK

hallarán en el establecimiento de B. Altman & Co. todo lo necesario para el más completo aprovisionamiento de sus guardarropas

Ropa Hecha a la Moda

para caballeros, señoras, niños y niñas.

El Departamento de Compras por Correo

pone a la disposición de aquellos clientes que residen en puntos lejanos el más alto grado de eficiencia moderna para efectuar sus compras por correo.

Los nombres de las personas que deseen recibir nuestro Libro de Modas serán agregados a nuestra relación de suscriptores de catálogos cuando lo soliciten.

B. Altman & Co.

QUINTA AVENIDA.—AVENIDA MADISON

Calle Treinta y Cuatro.—Calle Treinta y Cinco.

NUEVA YORK

DPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DE HISTORIA
DE LA FASHION



señoras, señoritas, niñas y caballeros tuvo lugar en New York, en la cual los modistos más famosos de los Estados Unidos y París colaboraron, presentando al público en modelos vivientes las creaciones que originaron con este material y de las cuales damos en estas páginas algunas fotografías. Trajes de noche, de tarde, de sport, blusas, trajes para hombres, sombrillas, etc. Pero para donde esta nueva tela tiene la mejor aplicación es para motivos de decoración en la casa, como costuras, cojines, cubrecamas, pantallas.

11.000.000 de varas han sido ya adquiridas por la Mac Lane y la Bush Company reunidas.



Cortesía de la "Town Blouse"

PATENTED
REGISTERED
TRADE MARK
MADE IN JAPAN

Los Modernos dibujantes Ingleses

(Continuación de la pág. 22)

humorísticas. Y hasta en su mismo procedimiento sorprendemos las cualidades que han dado carácter, en estos últimos años, al arte humorístico.

Persigue con afán el rasgo único que sintetiza valores; y creó que ha sido el dibujante que con mayor precisión, ha estudiado en Inglaterra, el valor de las líneas esquemáticas. Su humorismo es, desde luego, más simbólico que el de Baghot de la Bere y el de Dudley Tennant. Su arte, sin ser nada complejo desde el punto de vista ideológico, encierra la expresión de un pensamiento, sugiriendo al lector las más interesantes divagaciones filosóficas.

No hace mucho tiempo una revista londinense—*The Sketch*—le confió una originalísima labor: visitar varios teatros, para dar después a la revista una serie de trabajos en donde simbolizara la impresión que cada comedia o espectáculo hubiera de causarle. En vez de caricaturas de actores o de escenas, le pidió que condensara en un sólo dibujo el espíritu vivificador del espectáculo. De aquí surgieron esa colección de dibujos titulados *The Aura of the drama*. A esa serie pertenece el dibujo titulado *The dollar princess*, sugerido por la célebre ópera de Leo Fall. En un jardín de ensueño, en un jardín maravilloso, con árboles cuajados de frutos, y una escalera interminable que conduce a un palacio, deslumbrante como los milagros de la lámpara de Aladino. Una zorra vestida de etiqueta habla amorosamente a una gansa coronada, mientras un amorcillo, con traje de Arlequín, hace música. Debajo el propio Sime ha escrito el comentario de que *the Dollar Princess is an ineffable Doll trimmed with all the ah-ness of things. The comedy of Fox and Goose is played in the Garden of Opulence and instigated by an imitation Eros.*

Todo este dibujo es un prodigio decorativo, en donde puede estudiarse la preponderancia del rasgo sencillo, simplificado hasta la estilización, la cual se hace aun más notable en las páginas de la obra de Lord Dunsany *The Book of Wonder* o en ese otro dibujo de *The Aura of the Drama*, titulado *The Music-halls*. En todos juega la línea importantísimo papel que hermana bien con su poderosa fantasía.

Sime no es, desde luego, un caricaturista. Su arte es, ante todo, una fantástica sucesión de cuadros maravillosos que podrían competir por belleza y admirable realización con los dibujos de los más notables ilustradores. Esto desde el punto de vista técnico. Esencialmente considerada su personalidad, da al arte humorístico de estos días una nueva modalidad que es muy probable veamos aceptada por más de un nuevo dibujante decidido a irradiar sobre el mundo este nuevo género de arte humorístico que reúne toda la gracia torturada de Beardsley y el más noble sentido de lo decorativo.

Febrero de 1920.



USE PRODUCTOS

HIEL DE VACA

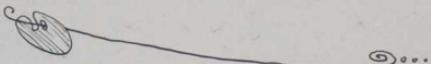
JABON, POLVOS DE ARROZ,
LOCION Y POMADA.

INSUPERABLES PARA EL CUTIS

RECOMENDAMOS NUESTRA
LOCION "HIEL DE VACA",
ULTIMA CREACION DE

CRUSELLAS y CIA.

DE VENTA EN TODAS PARTES



 <p>TONIKEL</p> <p>ENRIQUECE LA SANGRE Y FORTIFICA LOS NERVIOS. DA FUERZA, ENERGÍA Y VITALIDAD A LAS PERSONAS DEBILES, ANEMICAS Y NERVIOSAS</p> <p>PREPARADO EN LOS LABORATORIOS DE LA "SALVITAE"</p>	 <p>JARABE de AMBROZOIN</p> <p>PARA TOS BRONQUITIS TUBERCULOSIS LARINGITIS TOS FERINA LA GRIPE Y ASMA</p> <p>PREPARADO EN LOS LABORATORIOS DE LA "SALVITAE"</p>
---	---



"LAS FLORES DE MAYO"

Todas son flores, ellas y las rosas. Pero entre las flores, como entre ellas, unas lucen mas que otras: unas por sus pétalos que las visten y por su fragancia, las otras, las mujeres, por su buen gusto en el vestir que resalta su hermosura. Para las bellas los más bellos modelos en

THE LEADER

GALIANO 79

IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

GRUPO DE INVESTIGACION
DE LA HABANA



Colorite

Pinta sombreros de paja nuevos y viejos y les da apariencia llamante y vistosa. Se hace en diez y seis colores y de este modo es posible elegir cualquier color que se desee e igualar el tinte de cualquier vestido.

Se aplica fácilmente con la brocha que se suministra con cada botella. Es impermeable, durable y se seca en treinta minutos. Rehusase todos los substitutos y exijase el legítimo **COLORITE**.

CARPENTER MORTON CO.
Establecidos en 1840

COLORITE se vende en Droguerías, Establecimientos de Mercaderías Comunes y Ferreterías.

Distribuidores
U. S. A. CORPORATION, Habana, Cuba



LA MUJER DEL PORVENIR

(Continuación de la pág. 37)

—No. ¿Por qué? Si yo he venido con ella a comprarlas otras veces, y ligas, camisas de encajes...

—¿Con ella? ¿Sin vergüenza ninguna?

—¿Pero? ¿Que tan horrible es ella?

—No. No es por eso. ¡Que va! Si es una real hembra. Cara, cuerpo, y coquetona como...

Aquí Del Monte corta el entusiasmo de su amigo, con cierto reproche bonachón y fraternal:

—Oiga, oiga; que eso no se dice de una mujer casada, y menos a su marido. ¡Hombre! ¡Hombre!

—¿Casada? ¿A su marido?—Cañizo ve visiones, y estupefacto pregunta:

—Pero ¿a quién se refiere usted?

—Pues, a quién va a ser, a Caruca, a mi mujer. Si eso es lo que quiero contarle, para que vea usted que hizo mal en marcharse anoche, como lo hizo, sin decirme nada.

Y desentendiéndose de las compras, por el momento, pega los botones de su chaleco al abdomen de Cañizo, confidencialmente, y continúa:

—Caruca, que es un anticipo de la mujer del porvenir, que tanto pareció entusiasmarle a usted cuando yo la dibujaba en mi conferencia de anoche, no ignora que a veces la amante vence a la esposa, porque aquella, en su casa y en su persona, sabe acudir a todos los resortes que presentan, lo más amenable posible, el lado risueño y agradable de la vida: estudio de los gustos del hombre, para oportunos, espontáneos y simpáticos anticipos; jocundas escapadas por los restaurantes con reservados y los paseos campestres, y libros, flores, besos en los labios y, en fin, amigo mío ¡medias como las que vengo a comprar ahora; medias coquetonas! Mi mujer conoce el secreto y el poder de esas cosas que la generalidad de los maridos no encuentra en las esposas metódicas, rutinarias, a la buena de Dios, y a cada rato me sorprende con ellas. Anoche, era Caruca la que me



ACABAN DE LLEGAR LOS PRODUCTOS
CIENTIFICOS DE LA

ACADEMIA DE BELLEZA DE PARIS

PARA ACLARAR Y EMBELLEZER LA TEZ.
PARA EL CUIDADO DE LA CARA,
MANOS Y BRAZOS

Crema para masaje. Crema para quitar arrugas.
Crema para limpiar los poros. Productos variados
para manicuring. Especialidades varias para
embellecer los ojos. Rojo liquido y en pasta para
: : : : las mejillas y los labios : : : :

SOLICITE EL FOLLETO EXPLICATIVO

DE VENTA POR

“GALATHEA”

OBISPO NUM. 38

**PATRIMONIO
DOCUMENTAL**
OFICINA DEL PATRIMONIO
DE LA MEMORIA



O ponga esa cara. No se inquiete. Toilettes divinas, seleccionadas entre muchos diseños por grandes artistas de la moda, la esperan en

THE FAIR

SAN RAFAEL II



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

UNIDAD DEL REGISTRO
DE LA HABANA

esperaba en el automóvil. ¿Qué haces aquí?—la pregunté alarmado, pensando en alguna desgracia repentina, y ella, risueña, exquisita y adorable, me respondió:—“Las niñas se durmieron a las nueve. Me aburría. Pensé que acabarías aquí a las diez y media o las once; me puse bonita, y te he venido a buscar, para que, en vez de irte a cenar por ahí con tus amigos, me invites a mí”. ¡Colosal, amigo Cañizo! Fui corriendo a decirselo a usted, y usted se había marchado. Llevé a mi mujer a un reservado de “El Cosmopolita”, y después de la cena, a casa, con toda la poesía, y todo el encanto, y todo el orgullo del que ha hecho una conquista de primera línea. Y ahora... ya ve usted, a pagar con una docena de medias bonitas, de... amante.

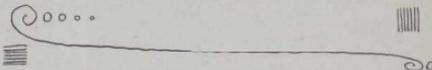
—Chasco grande! Y yo que le odiaba a usted morunamente, porque creía que me había birlado una muchacha rubia, con vestido gris y flores en el pecho, que me dió una cita para el Plaza, y me engañó haciéndome pasar una noche de rabieta e insomnio.

—No, amigo Cañizo; yo no birló muchachas; porque tengo en casa una cariñosa, caprichosa, linda, elegante, que sabe presentármeme eternamente conquistadora y conquistable. Por las intimidades que usted me ha contado, de su esposa, demasiado santa, demasiado mujer de su casa, yo no me hallo como usted en la necesidad de buscar fuera lo que me sobra, muy bueno, en la casa: la musa que me inspira trabajos como ese de *La mujer del porvenir*, que ha servido a usted de doble lección: verbal y objetiva.



SI EL ALIMENTO LE DESAGRADA, BEBA AGUA CALIENTE

Cuando el alimento cae al estómago como plomo y usted percibe esa desagradable sensación de hinchazón, es porque el abasto de sangre en el estómago es insuficiente, combinado con acidez y fermentación. En tal caso pruebe el plan que ahora se sigue en muchos hospitales y aconsejado por muchos doctores eminentes, de tomar una cucharadita de magnesia bisurada pura en medio vaso de agua caliente. El agua caliente atrae la sangre al estómago y la magnesia bisurada, como cualquier médico puede decirselo, instantáneamente neutraliza el ácido y suspende la fermentación del alimento. Pruebe este simple plan y se sorprenderá usted de la inmediata sensación de alivio y comodidad que siempre sigue a la restauración del proceso normal de la digestión. Personas que algunas veces encuentran inconveniente el adquirir agua caliente y viajeros que frecuentemente están obligados a comer apresuradamente comidas mal preparadas, siempre deberían tomar dos o tres pastillas de magnesia bisurada de cinco gramos, después de las comidas para impedir fermentación y neutralizar el ácido en el estómago.



EN APARATOS DE MASAGE
TENEMOS UN BUEN SURTIDO
EN DIFERENTES CLASES Y
FABRICANTES



THRALL ELECTRIC COMPANY

MONSERRATE Y NEPTUNO

SUCURSAL: GALIANO 115

Tel. A.-9520. Centro Privado



PATRIMONI
DOCUMENTA

ORIGINA DEL DOCUMENTO

Bella Actriz Que Atribuye Su Éxito Estupendo a Su Cutis Hermoso

Ella Dice Cómo Usted También Puede Tenerlo



LA SRTA. DOROTHY DALTON

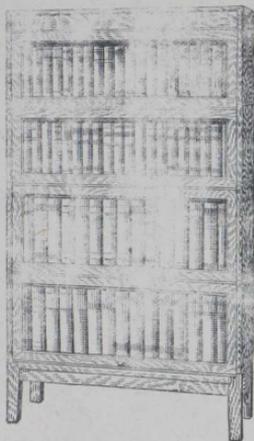
Nueva York: Cuando la señorita Dorothy Dalton, la estrella hermosa de "Ince", quien escogió para representar la parte principal de la gigantesca producción "Aphrodite", se la interrogó acerca del secreto de su éxito fenomenal, dijo prontamente: "Mi cutis". Cuando se la rogó por detalles más amplios, ella explicó: "Todas mis amigas desvariaban siempre, tocante a la textura y el color de mi cutis, y sin duda mi primer contrato fué posible a causa de la fama que había adquirido por mi cutis hermoso. Los gerentes son mortales ordinarios; ellos admiran un cutis hermoso tanto como alguno otro, y en la selección de sus repartos prefieren, naturalmente, aquellas que tengan el cutis más atractivo. Yo creo que el mejor capital de una muchacha o joven es tener un cutis hermoso. Es fácil tenerlo si se dedica un poco de tiempo a cuidar el cutis. Una muchacha puede tener una fisonomía irregular, pero si ella posee un cutis hermoso, cautivará la atención en todas partes.

Yo estoy siempre dispuesta a decir a cualquier muchacha o joven cómo puede obtener un cutis lo mismo que el mío. He aquí la receta: Por la noche y la mañana, se limpia el cutis con agua caliente; entonces aplíquese una crema buena para la piel. Después, sobadándolo en la piel, quite la crema excesiva con un paño blando. Entonces, antes de salir durante el día o la noche, yo aplico Compuesto Kulux, una preparación simple de tocador que se vende en todos los modernos establecimientos y boticas. Yo misma lo preparo, de la siguiente manera: Pongo el Compuesto de Kulux en una botella de dos onzas y agregó un cuarto de onza de witch hazel, (Hamamelis), y la lleno con agua. Mezcló esto en mi casa y así estoy segura de que tengo el artículo genuino. La primera aplica-

ción sorprenderá a usted. Le da instantáneamente belleza al cutis, y lo hace blanco y rosado, del cual hablarán todos. Yo hallo que protejo mi cutis en este tiempo. Esta es la razón de que me guste más que todas otras preparaciones de tocador y nunca carezco de ello. Muchas de mis amigas, profesionales, a quienes he recomendado lo usen con preferencia a todos los otros polvos o hermoseadores para la cara, lo emplean con éxito." Pruébelo una vez antes de salir al teatro, los bailes, las funciones, o las visitas de la tarde, y note usted los comentarios de sus amigos. El Compuesto Kulux pone instantáneamente un matiz natural en sus mejillas, el cual queda hasta que se lave. La transpiración no lo afecta ni lo quitará en los vestidos, y también le evita el brillo en la nariz y la cara.

Es maravilloso para la piel áspera, oscura y pálida, espumillas, poros abiertos, craso; para pecas, tostado y da belleza instantáneamente. Más de 500.000 muchachas y señoras lo están usando. Es absolutamente inofensivo a la piel más delicada. Pruébelo una vez y usted no necesitará adicionar razón alguna para convencerse usted mismo de que no hay nada "igual" o "mejor". Insista usted en comprar Compuesto Kulux; entonces no llevará usted chasco.

Nota.—Se vende Compuesto Kulux por los droguistas y las tiendas de departamentos, en todas partes, bajo la garantía de devolver el dinero si a usted no le gusta. Es un hermoseador el cual le dará satisfacción en todas las estaciones del año. En esta ciudad se vende en todos los establecimientos de artículos de tocador y en todas las tiendas y droguerías.



¿DONDE GUARDA UD. SUS LIBROS?

NO LOS TENGA ABANDONADOS

A usted le será grato saber que por pequeño costo puede adquirir un elegante mueble, que guardará correctamente sus libros y adornará bellamente su hogar.

USE LIBREROS SECCIONALES

GUNN

EXPOSICION

HARRIS BROTHERS CO.

O'REILLY 106. HABANA

VENTAJAS

Los estantes GUNN no tienen los herrajes a la vista. Las puertas de cristal se quitan fácilmente para su limpieza. Las secciones se separan con facilidad.



HORAS SOMBRIAS

Por MIGUEL A. GARRIDO

¡Oh, calla, lira mía! No cantes por ahora.
Tus notas placenteras me harán entristecer.
Mi rostro está risueño, pero mi pecho llora:
¡Qué efímera es la vida, qué efímero el placer!

Se fueron con la infancia mis dulces ilusiones;
quedé sin esperanza, sin fe con qué vivir,
y hoy miro con tristeza el mundo y sus ficciones;
la amarga incertidumbre de incierto porvenir.

No cantes, que estoy triste. La duda me avasalla,
y llena tengo el alma de amarga decepción.
No cantes, lira mía, no cantes, calla, calla.
¿No sabes que estoy triste? ¿No adviertes mi
afición?

Mas no, que allá en el bosque la tórtola infelice
también sus dudas canta con triste entonación,
y al escuchar su canto el corazón me dice
que tiene alguna pena que vierte en su canción.

También el arroyuelo sus quejas lanza al viento,
lo mismo que el oceano y la débil flor;
la brisa que va errante y el negro firmamento
también exhalan tristes sus quejas de dolor.

Prosigue, pues tu canto. ¿Qué importa que tú
calles,

si todo en la Natura nos habla del Dolor:
los pájaros cantores, las flores de los valles,
el átomo, los astros, y el rayo atronador?

EL MEJOR LAXANTE,
DIURETICO Y
SOLVENTE DEL
ACIDO URICO



Salviae

PARA
LA GOTA
EL REUMATISMO
EL ESTREÑIMIENTO
EL DOLOR DE CABEZA
LA BILIOSIDAD
LA INDIGESTION
LA DIABETES
EL MAL DE BRIGHT

De Venta
en todas las
Droguerías y
Boticas Principales.

Parfum
"Un Air Embaumé"



Lleva en sí un rasgo oriental y crea un ambiente de distinción que lo caracteriza. Es el Perfume favorito de la sociedad parisense más escogida.

Rigaud
16 Rue de la Paix
PARIS

Para Pedidos
GEO. BORGFELDT & CO.
Teléfono A.5352. Cárto 4. Habana

DOCUMENTAL
OPORTUNA DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES EN LA HABANA



La Vajilla

LA CASA DE LOS CRISTALES FINOS
OTAOLAURRUCHI & Co.
 AVE. DE ITALIA 114-116

TELS. A-4080
 A-8995

ARTICULO DE IMPORTACION



"EL TALLER", DE COURBET, EN EL LOUVRE

- Parece que este "Taller" es un símbolo.
- Lo más "símbolo" que puede darse; hay uno que trabaja y los otros que no hacen nada.

(Caricatura de "Le Rire", de Paris).



FRAGMENTO DE UN INTERVIEW CON EL
 COMM. CARUSO:

—SI, SIGNORE YO USO EL GAS PARA COCINAR MIS MACARRONI.

JABON de REUTER



*PARA EL BAÑO
DE LOS NIÑOS Y DE
LAS DAMAS.*

LA MEJOR VOZ DE BARITONO EN OPERA

La voz que ha sido oída por Reyes y otras distinguidas personas por toda Europa, Norte y Sur América.

La voz que otra vez oiremos en Cuba y que deleitará a los amantes de la música como jamás han sido deleitados.

RICARDO STRACCIARI

formará parte de la Compañía de Opera que visitará la Habana en Mayo. Su espléndida interpretación de las obras en que toma parte eleva el espíritu de los que le escuchan a las regiones sublime de la música.



Su maravillosa habilidad en demostrar sus sentimientos en el canto, han sido fielmente impresos para Ud. en los discos "Columbia".

Un completo surtido de estos discos están a su disposición en nuestro Salón de Exposición del Teatro Nacional o en nuestra casa de Obispo.

Nos permitimos indicarle que debe Ud. hacer su selección lo antes posible para no decepcionarle mas tarde al no poderle servir sus pedidos por habérsenos agotado.

FRANK ROBINS CO.
HABANA

ARMONIO DOCUMENTAL
MÚSICA DEL SIGLO XX

Teatro Nacional

Obispo y Habana

Canción del Siglo Galante

Por EMILIO CARRERE

Yo muchas veces besé tu mano
y lindas frases vertí en tu oído.
¿No lo recuerdas? Fué en un lejano
Trianón florido:

Yo era un abate madralista
y tú una pálida gentil duquesa;
más de un pulido miniaturista
copió tu porte de versallesa.

Yo amé tu breve chapin de raso
mientras bailabas la tarantela
y juntos fuimos en algún paso
de pastorela.

La plazoleta de tamarindos
de nuestras citas guardó el secreto
cuando elogiaba tus ojos lindos
en un soneto.

¡Dulces memorias! Hora encantada
de los nocturnos de primavera
cuando venias, toda envolvada
la cabellera.

Cuando vagaban por los jardines
tiernos idilios, bajo la umbria,
cuando sonaban en lejanía
los violines.

Cuando bogaban con leve vuelo
círcos de arminó por la laguna,
y por tus ojos me batí en duelo
bajo el romántico claro de luna.

¡Oh flor galante que se deshoja!
A tu garganta blanca y divina
cidió su fuerte corbata roja
la guillotina.

¡Oh siglo, linos de bagatelas
aristocráticas y pastorales,
frívola música que hizo acuarelas
y madrigales!

Dame en memoria de aquel glorioso
siglo, tu linda mano galana,
como en el giro ceremonioso
de una pavana.

PRINCIPALES HOTELES EN NUEVA YORK

JOHN M. E. BOWMAN PRESIDENTE

BILTMORE

COMMODORE

BELMONT

Este grupo representa to-
dos los tipos de Hoteles de
primera clase situados
en el centro de la ciudad

MANHATTAN

ANSONIA

MURRAY HILL



THE BILTMORE
421 5th AND MADISON AVE.
JOHN M. E. BOWMAN PRESIDENTE



THE BELMONT
1212 5th AND PARK AVE.
JAMES WOODS VICE PRESIDENTE



HOTEL MANHATTAN
401 5th AND MADISON AVE.
PAUL B. BOWEN VICE PRESIDENTE



THE COMMODORE
401 5th AND MADISON AVE.
GEORGE W. SHERWELL VICE PRESIDENTE



MURRAY HILL HOTEL
401 5th AND 57th ST.
JAMES WOODS VICE PRESIDENTE



THE ANSONIA
BROADWAY AT 79th ST.
EDWARD W. TRIMBLE VICE PRESIDENTE

ROJO LÍQUIDO

ó

EXTRACTO
DE
ROSAS

"SAFIREA"



Esta preparación da á los labios un color fresco y natural, siendo además absolutamente inofensiva.

que ocasiona. Existen, además, en los barrios de San Nicolás, los Sitios y Jesús María grandes lagunas notables por sus patos.

P. ¿Cuáles son los manantiales más célebres?

R. Tres: el de Lealtad, el de Escobar y el de Gervasio.

P. ¿Cuáles son las lomas y derrisaderos?

R. La loma del Aguila en Jesús María; el derrisadero de la Estrella; la loma de la Maloja y la de los Sitios de trescientos pies de elevación; el pico de Pueblo Nuevo, a quinientas varas sobre el nivel del mar, y otras varias lomas parecidas en toda la ciudad.

P. ¿Cuáles son los monumentos históricos?

R. El Templete, espacioso edificio que puede contener hasta diez mil personas, y que ha sido llamado por antonomasia "El monumento de América"; está abierto una vez en el año o antes...; la estatua de Colón, invisible porque Colón no quiere jaranas, y mandó que no lo pusieran en ninguna plaza, porque si no al momento se armaría la rumbantela; la Pila de la India que está pidiendo a gritos que la alumbrén un poco, porque no ve, y que le quiten de su lado a los delínes que se hacen los graciosos y no la dejan dormir; y no más.

P. ¿Qué edificios de entretenimiento puede usted nombrar?

R. El Louvre, célebre por sus tacos; Escauriza, academias de primeras letras en donde se hacen los nobles y los patriotas; l'Hermitage, teatro donde se representan novelas a lo Dumas, y en donde la juventud halla agradable entretenimiento; y muchas escuelitas de baile llamadas también escuelitas de moralidad por la que en ellas se predica.

P. ¿Existen otros lugares de recreo?

R. Sí, y son: la biblioteca que nos divierte y está desierta como los arenales de la Libia; sus libros mueren vírgenes de puro no ser tocados; la plaza de toros, águila de la civilización que ha atravesado los mares y se ha posado sobre el redondel de nuestras manolas y de nuestros toreros; la valla o sea la bolsa siboney, en donde se juega la fortuna bien o mal adquirida, y se pone el honor de una familia en el espólon de un "jabao"; la maniguita que tan pronto planta sus reales en los aristocráticos salones como en los cuartos democráticos, y que cuenta un sinnúmero de aficionados; y últimamente, en cada esquina un café, y en cada café un billar y en cada billar el cubano porvenir.

P. ¿Tiene la Habana atencos?

R. Tuvo uno que pudo servir al país, pero como vió que no lo cerraban, se cerró el solo para no caer en la tentación: era muy bien criado y sobre todo prudente.

P. ¿Qué le gusta al mono?

R. Baile.

P. ¿Y después del baile?

R. Baile.

P. ¿Y hasta que se muera?

R. Baile.

P. ¿Hay colegios en la Habana?

R. Hay varios, y en esos varios hay directores que... en fin,



BLEZ

EL FOTOGRAFO DEL
MUNDO ELEGANTE

ESTUDIO PRIVADO

EXCLUSIVAMENTE
RETRATOS ARTÍSTICOS

Indispensable solicitar con anticipación su turno : : : : :

NEPTUNO 65. Tel. A-5508

La película sobre los dientes

es lo que se descolora — No los dientes

Aserciones aprobadas por altas autoridades dentales



Millones de dientes son destruidos por la película

Esa película que Ud. siente con la lengua, es el mayor destructor de los dientes. Es la que causa la mayoría de los males de que éstos padecen.

Se adhiere a los dientes y penetra en los intersticios. El cepillo de dientes no la elimina. Los dentífricos corrientes no la disuelven. Y a eso se debe que millones de personas encuentren que sus dientes se descoloran y se carían a pesar de que se cepillan diariamente.

Lo que se descolora es la película—no los dientes. Es la base del sarro. Retiene las partículas de alimentos que se fermentan y forman ácido. Mantiene este ácido en contacto con los dientes, lo que ocasiona la caries.

El tubo que a Ud.

El tubito de Pepsodent para 10 días que le corresponde, está listo. Envíe el cupón para recibirlo. Note entonces lo limpios que se sienten los dientes después de usarlo. Observe la ausencia de la película pegajosa. Vea cómo se blanquean los dientes con la desaparición de la película. Se quedará admirado con los resultados que se obtienen en esos diez días.

El Pepsodent está basado en la pepsina, el disolvente de la albúmina. La película es una substancia albuminosa. El objeto del Pepsodent es disolverla y combatirla después constantemente.

corresponde está listo

La pepsina sola es inerte. Debe ser activada y el medio usual es un ácido dañino para los dientes. De modo que la pepsina pareció por mucho tiempo imposible.

Un método activador inofensivo ha hecho ahora posible el empleo de la pepsina activada. Este sólo puede encontrarse en el Pepsodent por estar protegido por las patentes concedidas.

Le encarecemos que lo ensaye sin demora para bien suyo y el de sus niños. Compare los resultados con los que obtiene con sus métodos actuales.

Corte el cupón ahora.

Pepsodent PAT. OFF.
REG. U. S.

El Dentífrico de la Nueva Era

Una pasta de dientes científica basada en la pepsina activa. Un disolvente eficaz de la película, recomendado ahora por los principales dentistas de todas partes y vendido en las droguerías en tubos grandes.

TUBITO GRATIS

THE PEPSODENT CO.
Dept. 306, 4151, 1104 S. Wabash Ave.,
Chicago, E. U. A.

Sirvane remitirme un tubito de Pepsodent para 10 días.

Nombre

Dirección

PATRIMONIO
DOCUMENTAL



Maillard
NEW YORK

COCOA, CHOCOLATE Y BOMBONES FINOS...
LOS PREFERIDOS POR LAS PERSONAS DE GUSTO.

IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
X 1970/10/03, 10/03/1970

cualquiera puede ser director porque todo el mundo sabe para enseñar, aunque no sepa para saber.

P. ¿Tiene la Habana Universidad?

R. Muy poca si tiene alguna.

P. ¿Para qué sirve la Universidad?

R. Para aprobar, suspender y reprobar.

R. ¿A quién, a los maestros?

R. No señor, a los discípulos.

P. ¿Y por qué no a los maestros?

R. Porque los maestros saben y por eso son maestros, porque todo el que es maestro es porque sabe, y no se puede ser maestro sin saber.

P. De lo dicho, ¿qué se infiere?

R. Que los maestros que no saben más que los discípulos, pueden aprobar, suspender y reprobar a los discípulos, que saben menos que los maestros.

P. ¿Qué produce la Habana?

R. Calambucos y tacos.

P. ¿Qué son calambucos?

R. Son las almas que vienen a purgar a este mundo los pecados que han cometido, que cometen y que cometerán.

P. ¿Son útiles los calambucos?

R. Si señor; ellos se disputan los faroles y las velas, en las procesiones, ahuyentan los perros que interrumpen la novena; lloran a lágrima viva en los sermones, y se suenan la nariz.

P. ¿Cómo se llama la hembra del calambuco?

R. La devota.

P. ¿Qué hace la devota?

R. Lo mismo que el calambuco, pero en género femenino.

P. ¿Qué son tacos?

R. Los hombres de mañana.

P. ¿En qué se emplean?

R. En tentar a los hombres y hacerlos ofender a Dios.

P. ¿Qué dicen los calambucos y qué los tacos?

R. Los calambucos quieren que el rosario de Guanabacoa pase a la Habana, y los tacos desean que la Habana sea un Louvre muy grande para no salir jamás del Louvre; los calambucos van en la procesión por las velas, y los tacos van por las muchachas en la procesión; los calambucos ofrecen el dinero al 15 por ciento y los tacos lo toman al 20; últimamente los calambucos tienen lástima a los tacos, y los tacos hacen mofa de los calambucos.

P. ¿Qué más produce la Habana?

R. Indios y siboneyes.

P. ¿A quiénes se da este nombre?

R. A los que no saben más que bailar y cantar décimas, y maldito lo que se cuidan de la patria y del porvenir.

P. ¿Qué más produce?

R. Exposiciones y contraexposiciones, y la carabina de Ambrosio.

P. ¿Qué más?

R. Poetas que más parecen nacidos para labrar la tierra que para hacer versos; escribanos que dan fe; abogados que jirran no proceder de malicia, y pobres que esperan como el santo advenimiento que se empiece a invertir el dinero del Bazar, y sobre todo un pueblo contento y feliz, como el pueblo de Babilonia.

P. ¿Puede usted decir algo más sobre la Habana?

R. No señor.

P. ¿Por qué?

R. Porque no.

P. ¿Y por qué no?

R. Porque la maestra tiene en la mano unas tijeras muy largas

y...

P. ¿Quieres ir a jugar?

R. Sí, señor maestro.

Discipulo.—La bendición, señor maestro.

Maestro.—Dios te haga un santo.

Discipulo.—Amén.



LA dama de mas refinado gusto, de mas caprichoso sentir, siempre escoge cubiertos de la COMMUNITY PLATE para su mesa. Sabe que por su belleza, cautivan, por su diseño, convienen, por su calidad se admiran y por su larga duracion, a mas de provechosos, son económicos.

SE GARANTIZAN POR 50 AÑOS LA VIDA DE UNA GENERACION

ONEIDA COMMUNITY, Ltd. ONEIDA, N. Y.

Los damos tambien los preciosantes del famoso Par Plate, garantizado por 10 años.

Agentes exclusivos, KATES HINGES Apartado 158, Habana. Se vende en los mejores establecimientos de la Republica.

Se Repobló La Cabeza Calva

No Halla Excusa para los Calvos a la Luz de su Experiencia

Los amigos de Ramón Mendoza, que ha vuelto a la ciudad tras un año o más de ausencia, se han quedado atónitos al ver una masa de pelo nuevo en aquella cabeza donde, en su visita anterior, apenas había hebra visible. Empezaron, pues, a celebrar la peluca, pero pronto les convenció de que era pelo natural y muy suyo y les refirió cómo lo había hecho crecer.

"Venía encalveciendo a ojos vistos desde casi diez años atrás", dijo el señor Mendoza, "y probé cuanto llegó a mis oídos que era bueno para evitar que el pelo me cayese, sin sombra de resultado, hasta que, hará seis meses, un amigo me dijo que consiguiese 2 onzas de Lavona de Composee; 6 de Ron de Malagueta (Bay Rum) y medio dracma de Cristales de Mentol, en la botica; que lo mezclase bien y me aplicase la mixtura al cuero cabelludo frotando con las puntas de los dedos. Este amigo tenía muy buen pelo, aunque le conocí tan calvo como yo, y seguí su consejo, por poca fe que tuviese al principio. En menos de dos semanas se me llenó toda la calva de una pelusa menuda, la cual creció rápidamente hasta que como a los cuatro meses tenía la cabeza tal como ustedes me la ven ahora.

"Médicos me han dicho que Lavona posee maravillosas propiedades conocidas para hacer que el pelo crezca; pero la presteza en el resultado estuvo indudablemente en que la combiné con Ron de Malagueta (Bay Rum). Que sea Lavona, no lavanda, que algún boticario trató de venderme por error. Aconsejo a todo el que esté perdiendo el pelo o lo haya perdido que pruebe con esto. Cuesta poco y sólo me lleva diez minutos cada noche el aplicarlo. No hallo excusa para los calvos pudiendo hacerse crecer el pelo como yo lo hice.

EL CAÑON DE DON BERNARDG

(Continuación de la pág. 46)

Debajo de aquella arma mortífera, que daba escalofríos mirarla y cuyo peso espanta, aparecía un letrero que rezaba así:

"Pieza que trajo Diego Velázquez en su primer viaje a Cuba, año 1516".

Excuso decir que me quedé estupefacto considerando la poca vergüenza que tuvo el autor de tal letrero, que no pensó que ni las tres carabelas de Colón eran bastante para soportar, todas juntas, sin hundirse, el peso de aquella mole de acero.

Y al volver a la Habana, como me encontrase enterrado en un solar de mi propiedad un cañoncito enmohecido y sucio, le eché mano en el acto, lo hice conducir a nuestra quinta del Vedado y con todos los honores, lo coloqué en sitio bien visible del jardín. Cuando alguien—que nunca faltan curiosos—me pregunta el origen, le contesto muy serio, bajando los ojos:

—¡Ese es el cañón de Don Bernardo, un abuelo mío que defendió a Batabanó cuando la guerra con los ingleses!



"LA CASA GRANDE"

GALIANO Y SAN RAFAEL

EL LUGAR INDISCUTIBLE PARA

HALLAR LO MAS REFINADO Y

— ELEGANTE EN TRAJES DE —

— SOIREE Y DE CALLE. —

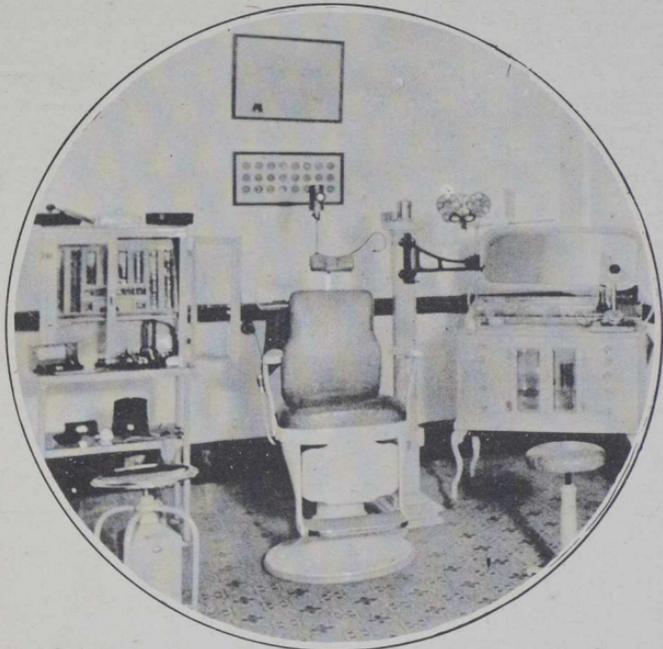
VISITELO CUANDO VAYA DE

TIENDAS

IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

DEL SIGLO XX
DE LA HABANA



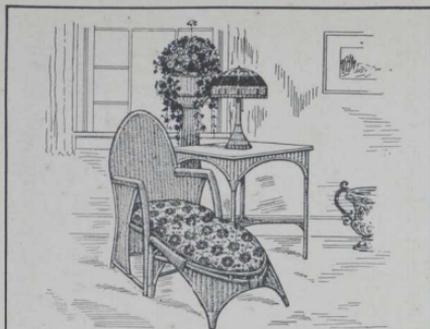
La Sala de Reconocimientos tiene un equipo muy superior a lo que usualmente se considera como bueno. El doctor Lamas da su atención personal a cada caso.

Consulta ordinaria de 9 a 12 y de 2 a 5

Consulta especial, previo aviso y aceptando sólo dos casos por día: de 5 a 6 p. m.

GABINETE DEL DR. LAMAS

DEFECTOS VISUALES
MANZANA DE GOMEZ, 2o. PISO



Mobiliario de Mimbres Legítimo
diseñado Exclusivamente para las Personas de
Gusto Exquisito

DE SUPERIOR
CALIDAD PERO A PRECIOS MODICOS

CRETONAS, ZARAZAS Y TELAS DE
TAPICERIA

Decoraciones de Interiores

The REED SHOP, Inc.
581 FIFTH AVENUE, NEW YORK

"Ideas en Mobiliario de Mimbres" se envían al recibo de 25c para el correo.

EL MES SOCIAL

(Continuación de la pág. 43).

Rafael Suárez Solís y Sra.; Hermann Upmann; Fernando Mesa y Sra.; Guillermo de Blanck y Sra.; Valentin Rivas; Carlos Manuel de Cespedes y Sra.; Miguel Gutierrez; Berardo Valdés; José Ramón Villaverde y Sra.; Carlos M. Garrido; el Conde de Torrubias; Alice de Bolet; Luis Moreno y fam.; Oscar Mestre; Elisio Arguelles; Vitalio Torres; Eugenio Silva; Mayito Menocal; Antonio Montoto; Baby Giménez; Luis Beltrán; Lucila Morales; Ovidio Gíberga y Sra.; Conrado Ascanio; Arturo Lobo; Aurelio de Armas; Juan Montojo.

VIDA DIPLOMATICA

Ha sido nombrado el señor Leopoldo Dolz Arango, ministro de Cuba en la República Dominicana.

OBITUARIO

- 1.—Sr. Ernesto de la Vega y Bonilla.
- 2.—Sra. Belén Pérez Vda. de Echemendia.
- 3.—Sra. Margot González de la Vega de Artola.
- 5.—Srta. Maria Amalia Torralbas y Morejón.
- 6.—Sr. Gerardo Rodriguez de Armas, (Representante a la Cámara.)
- 8.—Srta. Otilia Piedrahita y Valdés Acosta.
- 8.—Sra. Dolores Galbraith de López.
- 9.—Sra. Néstora Hernández Vda. de Crespo.
- 14.—Subteniente Alberto Guilló y Porto.
- 14.—Sra. Florinda Güell de Andux.
- 15.—Sr. Francisco Casuso y Roque.
- 16.—Coronel Carlos Martín Poye.
- 18.—Sr. Manuel Villar y Cañete.
- 21.—Sra. Angela Porto Vda. de Guilló.
- 23.—Sr. Raul Lombardo Sierra (En N. Y.)
- 26.—Sr. José Giral y Pagés.
- 30.—Srta. Esperanza Forcade.



CHEZ DUBIC

MANICURE
SHAMPOO

PEINADOS

PERFUMES

OBJETOS DE TOCADOR

BARBERIA

Obispo 103



REPARTO MENDOZA

EN LA VIBORA

El que lo ve compra un solar.

PORQUE ESTA BIEN URBANIZADO, TIENE
TRANVIA. LOS PARQUES MAS LINDOS DE
CUBA Y SE VENDE BARATO

Hoy a \$6.50. Pronto a \$10.00.

MENDOZA Y CIA.

OBISPO 63.



IDM
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

ACOTACIONES LITERARIAS

POR HERMANN

DE AURELIA CASTILLO DE GONZALEZ

La ilustre poetisa Aurelia Castillo de González ha dirigido a nuestro compañero Roig de Leuchsenring la siguiente carta sobre el estudio por él publicado de la insignie camagueyana, en la página de *Poetas Cubanas* del número de febrero.

"Habana, marzo de 1920.

"Dr. Emilio Roig de Leuchsenring.

"Distinguido y querido amigo: Muy difícil me resulta manifestar a usted la honda emoción de gratitud que ha despertado en mi alma su escrito referente a mi persona publicado últimamente en *SOCIAL*.

"Ha llevado usted su bondad al más alto grado, y pienso que cuanto más breve mi expresión de agradecimiento, será más elocuente para pintarlo. Baste, pues, una palabra, una concisa frase: ¡Gracias, gracias de lo íntimo de mi corazón.

"Y que siga usted, señor Roig, en su meritisima labor de encontrar con tanta ganancia y acuidad lo que digno de los juzga en su conciencia que atesora nuestra patria; aunque a veces la benevolencia le lleve—como en el presente caso—a generosos optimismos. "Soy de usted amiga muy agradecida y affma."

Aurelia Castillo de González".

LIGEREZA

En la sección magazine del *New York World* viene publicando Mr. Karl Kitchen una serie de artículos sobre Cuba, en los que pretendió pintar tipos, cosas, costumbres y acontecimientos de nuestra patria, pero con un absoluto desconocimiento de la vida cubana y manifiesta ligereza e inexactitud en sus dichos y afirmaciones.

Entre otros errores de bulto declara con gran propospey que la diferencia que existe entre los Estados Unidos y Cuba es que, en su patria, a todos los que tienen una gota de sangre etiope en sus venas, se les tiene por negros y en nuestra República, por el contrario, basta que alguno de los antepasados de un individuo posea un átomo de caucásico para que se le tenga a éste por blanco y sea recibido en la más alta sociedad!

Para que se vea que Mr. Kitchen (cocina) ha oído campanas, pero no sabe dónde, basta fijarse en que, a renglón seguido de ese párrafo, afirma ¡y tan serio! que algo análogo a lo que pasa en Cuba sobre la mezcla de razas blanca y negra, sucede también en... la Argentina, Chile y España!

¿Conque en la Argentina, Chile y España hay negros?

Indudablemente, como escritor, Mr. Kit-

chen tiene una cultura y conocimientos de... cocinero.

Sin embargo, por aparecer esas falsas imputaciones y errores en un diario de la importancia del *New York World*, nosotros protestamos enérgicamente de ellas, con la misma energía con que en nuestro número anterior protestamos de las barbaridades que en *Blanco y Negro* de Madrid dijo sobre Cuba Melitón González.

Y nuestro director, que por especial deferencia con los directores del *World* ha venido ilustrando esas páginas "cubanas", (!) protesta de las afirmaciones de Mr. Kitchen, y quiere hacer constar que bajo ningún concepto se hace solidario de ellas.

EN LA SOCIEDAD CUBANA DE DERECHO INTERNACIONAL

Esta culta institución jurídica celebró su cuarta reunión durante los días 25, 26 y 27 de febrero último.

En la sesión solemne de apertura, que tuvo efecto el primero de dichos días, pronunció un elocuentísimo discurso el presidente de la asociación, Dr. Antonio S. de Bustamante, que nosotros publicaremos próximamente. Con testó al doctor Bustamante, de manera acertada, el doctor José M. Collantes.

El día 26 leyeron sendos trabajos los doctores Ramón de la Cruz y Francisco Carrera Jústiz, el de este último sobre "La Conferencia Internacional del Trabajo: incongruencias y errores".

La sesión más movida e interesante fué la del último día, dedicada toda ella al estudio y crítica del Pacto de la Liga de las Naciones aprobado en el Tratado de Versalles.

Desde distintos puntos de vista consideraron y censuraron dicho Pacto los doctores Gustavo Gutiérrez, Luis Marino Pérez, Luis Machado, Ernesto Dihigo, César Salaya, Emilio Roig de Leuchsenring, Raul de Cárdenas y Juan C. Zamora.

Por haber propuesto nuestro compañero el doctor Roig de Leuchsenring, que la Sociedad Cubana de Derecho Internacional pidiera al Instituto Americano celebrar una sesión especial con el objeto de estudiar y señalar el alcance e interpretación que en lo futuro debe tener la Doctrina de Monroe, se suscitó un largo e interesantísimo debate. En contra de lo propuesto por el doctor Roig hablaron los señores Raul de Cárdenas y Marino Pérez, y en pro los señores Machado, Dihigo, Cruz, Zamora, Gutiérrez, Carrera Justiz, Torrente y Bustamante, el cual pronunció otro notabilísimo discurso, apro-

bándose la trascendental moción, que ha sido sumamente discutida por toda la prensa cubana.

Terminó sus labores la Sociedad de Derecho Internacional con un brillante discurso de clausura del señor Manuel Márquez Sterling.

EL LAUDO DEL CONCURSO DE COMEDIAS

Ya ha dado a conocer su fallo el Jurado que conocía del Concurso de Comedias abierto por los señores Lezama y Casas, empresarios de la Compañía de Comedias del Teatro Lara, que actúa en el antiguo Tacon, hoy Nacional (de la Colonia Gallega).

De las cuarenta obras enviadas obtuvo el primer premio la que lleva el título de "Como todo el mundo", original del señor Jesús J. López, redactor de *La Discusión*, y el segundo, la rotulada "Franqueza", del señor José Bonachea.

Dichas obras serán puestas, en breve, en escena, por los artistas de Lara.

Los premios fueron discernidos por los señores Félix Callejas, Aniceto Valdivia, Domínguez Roldán y Cuevas Zequeira.

LA PROXIMA TEMPORADA DE LA SOCIEDAD TEATRO CUBANO

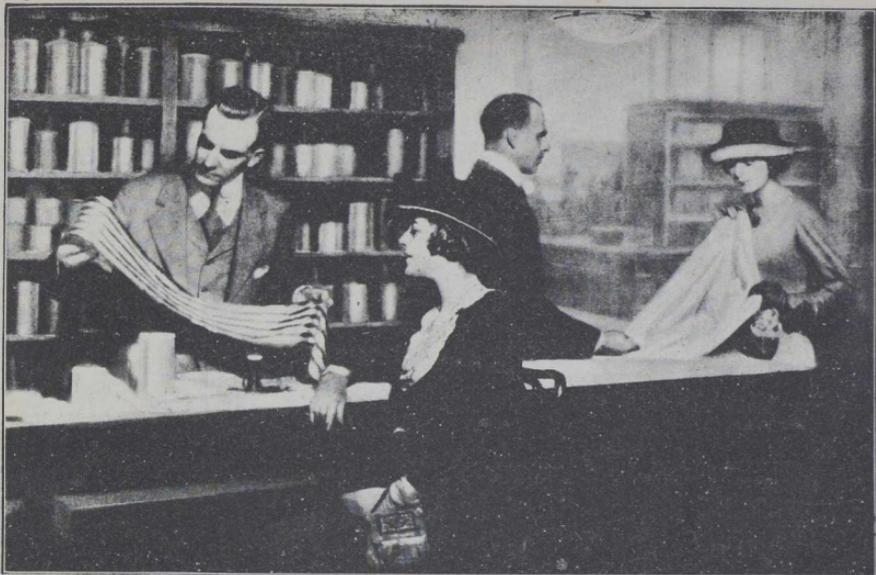
El señor Guillermo R. Martínez Márquez, secretario de Prensa y Propaganda de la Sociedad Teatro Cubano no ha enviado, para su publicación, la siguiente nota que gustosos reproducimos:

"Debido comenzar en los primeros días del entrante mes la serie de funciones mensuales que esta sociedad anualmente celebra, se avisa por este medio a los autores teatrales cubanos, residentes o no en Cuba, y a los extranjeros residentes, envíen sus obras al doctor Salvador Salazar, secretario general, Obrajía 98, altos, para que, una vez aprobadas por la "Comisión de Obras", puedan darse a conocer al público en su oportunidad".

LA NUEVA CASA DEL CLUB FEMENINO

El 29 de febrero último inauguró su nuevo edificio social, sito en Malecón 310, el flamante *Club Femenino*.

Con tal motivo celebró una agradable velada en la que tomaron parte las señoras Gloria Grass y Aida Lamar y los señores José Gross, Rafael Vega y doctor Arturo Montori que pronunció una conferencia: "Ideas modernas sobre la educación de la mujer".



¿Desea usted una luz blanca, intensa, brillante, que irradie por todo el almacén realzando los encantos y atractivos de la mercancía? Las

Bombillas



EDISON

producen esa luz con un reducido consumo de corriente.



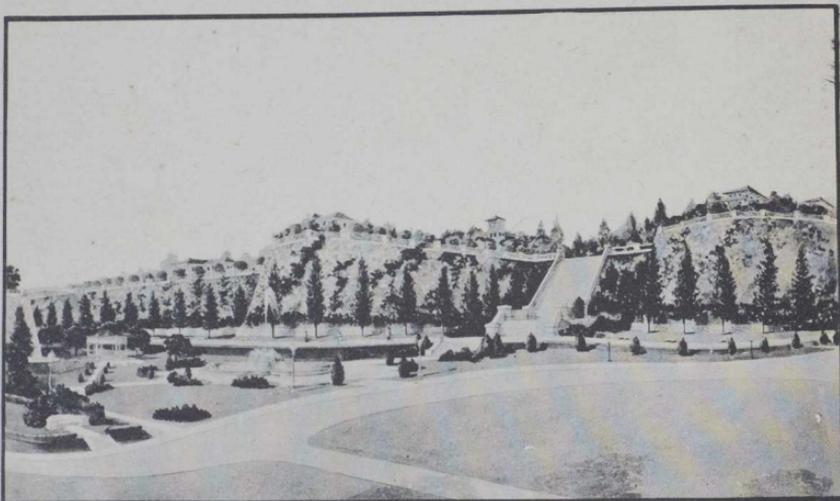
El nuevo sol para todo el mundo.

Pida a su Abastecedor las Bombillas Edison G-E

General Electric
Company of Cuba
HABANA

IPD
 PATRIMONIO
 DOCUMENTAL
 INSTITUTO VENEZOLANO
 DE INVESTIGACIONES
 LINGÜÍSTICAS Y LINGÜÍSTICAS
 49-14-14

Gran Reparto ALTURAS DEL ALMENDARES



PARQUE "ALTURAS DEL ALMENDARES"
ZALDO SALMON & C^{IA}
CONSTRUCION
PERSPECTIVA DEL PARQUE
ARTHUR K. LUTCHFORD
INGENIERO EN ARQUITECTURA

GRAN PARQUE EN CONSTRUCCION

COMPRESOLARES A PLAZOS

ZALDO, SALMON Y CIA.
OBISPO 50

IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL RESTAURACION
DE LA BIBLIOTECA



UNA VERDADERA
OBRA DE ART

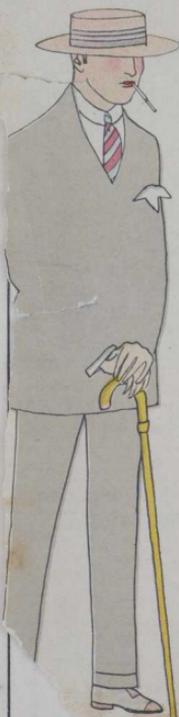
LOS NACIONALES
LARRAÑAGA



Goce a pleno pulmón de
nuestro prodigioso clima

Compre un solar en la
PLAYA

CORTINA Y CESPEDES
O'REILLY 33, HABANA



ANUNCIOS
KASEYEN

WORLD
GENERAL